

- Russell, Wm., laborer, rear 4 C. G. Stewart st. St. Lewis'.
- Russell, William, of Russell & Lawson, 52 St. John st. U. T.
- Russell, William, pilot, 3 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Ruthman, Geo., pork butcher, 12 St. Joseph st. St. Roch's.
- Ruthman, Rob., pork butcher, 9 Latourelle st. St. John's.
- Ruthven, William J., of Wyatt, Ruthven & Co., 17 St. George st. St. John sub.
- RYAN, BROTHERS & CO., general merchants, 35 St. Peter st. L. T.
- Ryan, Charles, laborer, 120 Champlain st. L. T.
- Ryan, David, housekeeper of inspector general's office, 1 St. Geneviève st. Cape.
- Ryan, Edward, of Ryan, Brothers & Co., consul for Denmark and Hanseatic cities of Germany, 23 St. Ursule st. U. T.
- Ryan, Francis, artillery, 1 Carleton st. U. T.
- Ryan, James, huckster, corner Garden and Donnacona sts. U. T.
- Ryan, John, laborer, 13 St. Croix st. St. Lewis sub.
- Ryan, John, laborer, 410 Champlain st. L. T.
- Ryan, John, trader, 7 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Ryan, Michael, carter, 47 St. Paul st. L. T.
- Ryan, Michael, laborer, 45 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Ryan, Mich., messenger, 4 Lachevrotière st. St. Lewis'.
- Ryan, Mrs. Jeremiah B., 60½ Richelieu st. St. John sub.
- Ryan, Mrs. John, boarding house, 29 St. Joseph st. U. T.
- Ryan, Mrs. Patrick, trader, 29 Little Champlain st. L. T.
- Ryan, Patrick, laborer, 17 St. Roch st. St. Roch sub.
- Ryan, Philip, stevedore, 176 Champlain st. L. T.
- Ryan, Rich., grocer, corner St. Simon and D'Artigny sts. St. Lewis sub.
- Ryan, Steven, laborer, rear 6 Craig st. St. Roch sub.
- Ryan, Thomas, engineer, 53 St. Paul st. L. T.
- Ryan, Thomas, laborer, 182 Champlain st. L. T.
- Salter, Charles, jeweller, 44 St. Ann st. U. T.
- Sammon, Dennis, storekeeper, 1 Des Grisons st. Cape.

- Sammon, Thomas, messenger, 49 Champlain st. L. T.
- Sampson, Robert, gunsmith, corner St Joachim and St. Eustache sts. St. Lewis sub.
- Samson, Charles, hardware, 6 Desfossés st. St. Roch's.
- Samson, Charles, laborer, 36 St. Antoine st. St. Roch's.
- Samson, Et., ship carpenter, 114 King st. St Roch sub.
- Samson, Isidore, ship builder, 112 King st. St. Roch's.
- Samson, Joseph, ship carpenter, 67 Richardson st. St. Roch sub.
- Samson, Julien, ship builder, corner St. Ours and Bedard sts. St. Sauveur.
- Samson, Louis, ship carpenter, 31 St. Ann st. St. Roch's.
- Samson, Pierre, tanner, 116 St. Valier st. St. Roch sub.
- Samuel, John A., tanner, corner Grant and Des Prairies sts. St. Roch sub.
- Samuels, Misses A. & M., dressmakers, 2 Fabrique st. U. T.
- Sanders, Napoléon, trader, 53 St. Peter st. L. T.
- Sanderson, Edward, clerk, 62 St. John st. without.
- Sanschagrín, Bazile, shipcarpenter, 76 Queen st. St. Roch sub.
- Sanschagrín, Jean, baker, corner Dorchester and King sts. St. Roch sub.
- Sanschagrín, Joseph, baker, St. Valier st. St. Sauveur.
- Sansfaçon, Antoine, tanner, corner St. Valier and St. Dominique sts. St. Roch sub.
- Sansfaçon, Etienne, butcher, Hamel st. St. Sauveur.
- Sansfaçon, Etienne, carter, 5 Octave st. St. Roch sub.
- Sansfaçon, Frs., grocer, corner Richardson and St. Ann sts. St. Roch sub.
- Sansfaçon, Frs.-X., shoemaker, 5½ Sutherland st. St. John sub.
- Sansfaçon, Jean, blacksmith, 90 St. François st. St. Roch sub.
- Sansfaçon, Jean, laborer, 21 Commissioners st. St. Roch's.
- Sansfaçon, Jos., carter, 35 St. Ann st. St. Roch sub.
- Sansfaçon, Jos., culler, 50 Prince Edward st. St. Roch's.
- Sansfaçon, Louis, grocer, corner St. Joseph and Dorchester sts. St. Roch sub.

- Sansfaçon, Louis, butcher, 42 King st. St. Roch sub.  
 Sansfaçon, Louis, laborer, 11½ St. James st. St. Lewis'.  
 Sansfaçon, Louis, tanner, 32 St. Dominique st. St. Roch's.  
 Sansfaçon, Miss Angèle, milliner, 25 St. Dominique st.  
 St. Roch sub.  
 Sansfaçon, Miss Julie, seamstress, 2 St. James st. St.  
 Lewis sub.  
 Sansfaçon, Mrs. Frs., 33½ Richelieu st. St. John sub.  
 Sansfaçon, Pierre, carriagemaker, St. Valier st. St. Sau-  
 veur.  
 Sansfaçon, Pierre, joiner, 38 St. Antoine st. St. Roch sub.  
 Sanssouci, Frs., painter, 11½ Latourelle st. St. John's.  
 Sasseville, François, jeweller, 7 Palace st. U. T.  
 Sasseville, George, 113 St. Paul st. L. T.  
 Saucier, Léon, postmaster, corner Lassalle and Boisseau  
 sts. St. Sauveur.  
 Saul, William, messenger, rear 19 St. James st. L. T.  
 Saurin, Mrs. Christ., tavern, 17½ St. Julia st. St. Lewis'.  
 Sauvageau, Benj., printer, 6 Abraham hill, St. Roch's.  
 Sauviatte, Jean, tailor, 23½ St. John st. without.  
 Savage, Henry, stevedore, 136 Champlain st. L. T.  
 Savage, Patrick, laborer, 103 Champlain st. L. T.  
 Savard, Amable, ship carpenter, 54 Notre Dame des  
 Anges st. St. Roch sub.  
 Savard, Charles, laborer, Albert st. St. Sauveur.  
 Savard, Chas., ship carpenter, Boisseau st. St. Sauveur.  
 Savard, Edouard, mason, 85 Richelieu st. St. John sub.  
 Savard, Germain, cooper, 37 Sault au Matelot st. L. T.  
 Savard, Hon., ship carpenter, 82 Richelieu st. St. John's.  
 Savard, Jean, grocer, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Savard, Jean, joiner, 40 St. Gabriel st. St. Roch sub.  
 Savard, Joseph, butcher, Parent st. St. Sauveur.  
 Savard, Jos., carter, rear 44 Latourelle st. St. John's.  
 Savard, Joseph, mason, 116 St. Olivier st. St. John's.  
 Savard, Joseph, printer, rear 129 St. John st. without.  
 Savard, Jos., watchmaker, 53 St. Peter st. L. T., house,  
 82½ St. John st. without.  
 Savard, Jos., jr., joiner, 51 Commissioners st. St. Roch's.

- Savard, Jos, sen., joiner, 53 Commissioners st. St. Roch's.  
 Savard, Louis, carter, Bedard st. St. Sauveur.  
 Savard, Louis, ship carpenter, Parent st. St. Sauveur.  
 Savard, Pierre, shoemaker, 69½ Richardson st. St. Roch's.  
 Savard, Téléphore, laborer, 6 Bélair st. St. Roch sub.  
 Savary, Edouard, carter, 101 Richelieu st. St. John's.  
 Sax, Mrs. William, 8 St. Stanislas st. U. T.  
 Scanlon, Mrs. Wm., grocer, 183 Champlain st. L. T.  
 Schaffler, Wm., blacksmith, 23 Des Prairies st. St. Roch's.  
 Schambier, Augustin, clerk, corner Déligny and Latour-  
 elle sts. St. John sub.  
 Scharf, William, laborer, 9 St. Julia st. St. Lewis sub.  
 Scheffer, Ferd., laborer, corner St. Mary and D'Aiguillon  
 sts. St. John sub.  
 Scheffer, Narcisse, shipcarpenter, 306 Champlain st. L. T.  
 Scheibert, Gabriel, 57 Commissioners st. St. Roch sub.  
 Schlaver, Frs., carter, Bedard st. St. Sauveur.  
 Schlaver, Frs.-X., ship carpenter, Sauvageau st. St.  
 Sauveur.  
 Scott, David, carter, 25 Arago st. St. Roch sub.  
 Scott, Edward B., of H. S. Scott & Co., 3 Haldimand  
 st. U. T.  
 Scott, F. Geo., inspector general's office, 3 Richmond sq.,  
 head of Salaberry st. St. Lewis sub.  
 SCOTT, GEORGE, confectioner, 30 St. John st. U. T.  
 Scott, George, ship carpenter, 9 Parke lane, St. Roch's.  
 Scott, H. S., of H. S. Scott & Co., 43 St. Lewis st. U. T.  
 SCOTT, H. S., & CO., hardware, wholesale and retail,  
 22 Buade st. U. T.  
 Scott, Hamilton, clerk, Montcalm buildings, 3 St.  
 Amable st. St. Lewis sub.  
 Scott, John, baker, rear 163 Champlain st. L. T.  
 Scott, Miss Eliza, 41 D'Aiguillon st. St. John sub.  
 Scott, Mrs. James, 10 Grant st. St. Roch sub.  
 Scott, Mrs. Robert, tavern, 25 Little Champlain st. L. T.  
 Scott, Mrs. Samuel, tavern, 58 Champlain st. L. T.  
 Scott, Mrs. Stewart, 4 Petit Richmond st. St. John sub.

- SCOTT, W. W., lumber merchant, New Waterford Cove, office 10 Arthur st. L. T., house 11 Mount Carmel st. U. T.
- SCOTT, WM. C., express agent, 4 Sault au Matelot st. L. T., house, 2 St. François st. U. T.
- Scottish Amicable Life Assurance Society, D. A. Ross, agent, St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T.
- Scougall, Walter, accountant, Bank of B. N. A., 5 St. Peter st. L. T.
- Scully, John, laborer, 31 Little Champlain st. L. T.
- Scully, Wm., boatman, 12 Little Champlain st. L. T.
- Sealy, James, custom house, 20 Rampart st. U. T.
- Sears, John, painter, corner Déligny and St. Olivier sts. St. John sub.
- Sebire, Wm, huckster, 95 Desfossés st. St. Roch sub.
- Seconalli, Dominico, corner Metcalf and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Secretan, Chas., jun., of Secretan & Dunbar, 1 St. Lewis st. U. T.
- SECRETAN & DUNBAR, advocates, 1 St. Lewis st. U. T.
- Ségalas, Mathieu, rigger, 45 Prince Edward st. St. Roch's.
- Séguin, Frs., trader, 26 St. Gabriel st. St. Roch sub.
- Seguin, Pierre, blacksmith, 110 St. Valier st. St. Roch's.
- SEIFERT, GUSTAVUS, jeweller, 22 Couillard st. U. T.
- Selby, Robert, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- SELLEY, REV. J. B., M.D., physician and surgeon, 14 Palace st. U. T.
- Semmelhaack, J., tobacconist, 17 St. James st. St. Lewis'.
- Sené, Frs., laborer, 61½ Prince Edward st. St. Roch's.
- Sené, Mrs. Jean-Bte., 30 Prince Edward st. St. Roch's.
- Servant, Louis, grocer, 48 Commissioners st. St. Roch's.
- Servant, Miss Marie, shoemaker, 49 Fleurie st. St. Roch's.
- Setlef, Mrs. Robert, 14 Drolet st. St. Lewis sub.
- Setlef, Thomas, carter, 14 Drolet st. St. Lewis sub.
- Sévigny, Olivier, laborer, 3 St. Mary st. St. John sub.
- Seward, Mrs. William, tailoress, rear 4 C. G. Stewart st. St. Lewis sub.
- Sewell, col. John, postmaster, 3 Buade st. U. T., house 35 St. Geneviève st. Cape.

- Sewell, Dr. James A., 27 St. Ursule st. U. T.  
 Sewell, James, laborer, 4½ St. Michael st. St. Lewis sub.  
 Sewell, Levison, advocate, Quebec chambers, 10 St. Peter st. L. T.  
 Sewell, rev. Ed., incumbent of Trinity chapel, 159 St. John st. without.  
 Sewell & Temple, architects, 21 St. Peter st. L. T.  
 SEWELL, WM. S., sheriff, Court house, house 10 D'Auteuil st. U. T.  
 Seymour, William, 1 D'Aiguillon st. U. T.  
 Shanley, John, grocer, 185 Champlain st. L. T.  
 Shannahan, William, stevedore, 232 Champlain st. L. T.  
 Shannon, Mrs. John, trader, 15 Prince Edward st. St. Roch sub.  
 Sharp, James, plasterer, 1½ Dalhousie st. St. Roch sub.  
 Sharp, John, laborer, 1 Dalhousie st. St. Roch sub.  
 Sharples, C., of C. & J. Sharples & Co., Greenknowe, St. Foye road.  
 SHARPLES, C. & J., & CO., timber merchants, 3 St. Peter st. L. T.  
 Sharples, John, of C. & J. Sharples & Co., Sillery Cove.  
 Shaughnessy, John, huckster, 65 Champlain st. L. T.  
 Shaw, James, clerk, 14 Des Prairies st. St. Roch sub.  
 Shaw, John, jun., clerk, 58 St. Valier st. St. Roch sub.  
 Shaw, Mrs. John, 7 St. John st. U. T.  
 Shaw, Mrs Robert, seamstress, 8 D'Artigny st. St. Lewis'.  
 Shaw, Peter A., of Bignell & Shaw, 11 Rampart st. U. T.  
 Shaw, Richard J., 4 St. Angèle st. U. T.  
 Shaw, Robert, of R. Shaw & Co., 8 Des Carrières st. U. T.  
 SHAW, ROBERT, & CO., wine and spirit store, Shaw's building, corner Mountain hill and Notre Dame st. L. T.  
 Shaw, Samuel J., hardware, 15 Sous le Fort st. L. T. and 7 St. John st. U. T., house 15 Rampart st. U. T.  
 Shay, Chs. W., receiver general's, 11 Laval st. U. T.  
 Sbay, Daniel, policeman, 32 Little Champlain st L. T.  
 Shay, Donald, laborer, 8 Ancien Chantier st. L. T.  
 Shay, John, laborer, 5 Anderson st. St. Roch sub.

- Shay, Michael, gardener, 8½ Nouvelle st. St. Lewis sub.  
 Shay, Mrs. John, tavern, 22 Artillery st. St. Lewis sub.  
 Shay, William, laborer, 6 Nouvelle st. St. Lewis sub.  
 Shea, Mrs. William, grocery, 114 Champlain st. L. T.  
 Shea, Patrick, shoemaker, off Queen near St. Dominique st. St. Roch sub.  
 Shed, Abraham, tavern, 57 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Shee, Patrick, tailor, 6 Notre Dame st. L. T., house 22  
 Fabrique st. U. T.  
 Sheehan, Denis, carter, 101 St. Paul st. L. T.  
 Sheehan, Denis, stevedore, 14 Little Champlain st. L. T.  
 Sheehan, Michael, painter, 1 D'Aiguillon st. U. T.  
 Sheehan, Patrick, boatman, 203 Champlain st. L. T.  
 Sheehy, Mrs. Michael, 171 Champlain st. L. T.  
 Shehyn, Joseph, of McCall, Shehyn & Co., 6 St. George  
 st. U. T.  
 Sheppard, Mrs. Peter, 42 St. Ann st. U. T.  
 Sheppard, P. E., customs department, 108 St. John st.  
 without.  
 Sheridan, James, dry goods, 24 Mountain hill, L. T.  
 SHERIFF'S OFFICE, William S. Sewell, sheriff, Court  
 house, St. Lewis st. U. T.  
 Sherry, Patrick, laborer, 7 Berthelot st. St. Lewis sub.  
 Shevers, John, laborer, 155 Champlain st. L. T.  
 SHEWAN, ALEXANDER, M.A., teacher to high school,  
 rear 48 Grand Allée, St. Lewis road.  
 Shields, Daniel, laborer, rear 252 Champlain st. L. T.  
 Shields, Mrs. Edward, tavern, 154 Champlain st. L. T.  
 Shields, Mrs. Patrick, rear 191 Champlain st. L. T.  
 SHIPPING OFFICE, R. B. Johnson, shipping master,  
 49 Champlain st. L. T.  
 Shordiche, William, civil engineer, 69 St. Olivier st. St.  
 John sub.  
 Short, James, laborer, rear 256 Champlain st. L. T.  
 Shortell, David, innkeeper, 1 Craig st. St. Roch sub.  
 Shortis, Robert, laborer, 127 Champlain st. L. T.  
 Sickles, Miss La., milliner, 39 St. George st. St. John's.  
 Siggins, William, shoemaker, 1 Glacis st. St. John sub.

- Silk, James, rigger, 21 King st. St. Roch sub.  
 Simard, Abel, wheelwright, 28 St. Geneviève st. St. Lewis'.  
 Simard, Abraham, caulker, Bayard st. St. Sauveur.  
 Simard, Adolphe, carter, 16 Massue st. St. Roch sub.  
 Simard, Adolphe, roofer, Colomb st. St. Sauveur.  
 Simard, Alfred, tailor, 63½ Desfossés st. St. Roch sub.  
 Simard, Aimé, sawyer, foot St. François st. St. Roch's.  
 Simard, Augustin, trader, 43 St. Peter st. L. T.  
 Simard, Augustin, trader, 62 St. François st. St. Roch's.  
 Simard, Casimir, joiner, 44 Fleurie st. St. Roch sub.  
 Simard, Ferd., butcher, 113 Richardson st. St. Roch's.  
 Simard, Ferd., carter, 39 Commissioners st. St. Roch's.  
 Simard, Frs., sawyer, Bagot st. St. Sauveur.  
 Simard, Frs.-X., boatman, 58 Latourelle st. St. John's.  
 Simard, G. H., M.P.P., 1 St. François st. U. T.  
 Simard, Jean, laborer, corner Caron and Richardson  
 sts. St. Roch sub.  
 Simard, Jos., sawyer, Bagot st. St. Sauveur.  
 Simard, Louis, sawyer, 50 Richardson st. St. Roch sub.  
 Simard, Louis, trader, corner Albert and Jacques Cartier  
 sts. St. Sauveur.  
 Simard, Magl., ship carpenter, Bedard st. St. Sauveur.  
 Simard, Mrs. Pierre, Jacques Cartier st. St. Sauveur.  
 Simard, Narcisse, laborer, 13 Bélair st. St. Roch sub.  
 Simard, Onésime, tinsmith, corner Queen and Craig sts.  
 St. Roch sub.  
 Simard, Pierre, carter, 23 Queen st. St. Roch sub.  
 Simard, Pierre, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Simard, Robt., milkman, 29½ St. Margaret st. St. Roch's.  
 Simard, Téléphore, grocer, corner Dorchester and Ri-  
 chardson sts. St. Roch sub.  
 Simard, Théo., ship carpenter, 13 Arago st. St. Roch's.  
 Simard, Thomas, pilot, 20½ Des Prairies st. St. Roch's.  
 Siméon, Mrs. Frédéric S., 112 Queen st. St. Roch's  
 Simon, Mrs. Lindor, laundress, corner St. Gabriel and  
 Dorchester sts. St. Roch sub.  
 Simonneau, Julien, laborer, 26 Little Sault au Matelot  
 st. L. T.

- Simonneau, Louis, trader, 11 Sous le Fort st. L. T.  
 Simons, John, of Simons & Orkney, 5 Fabrique st. U. T.  
 Simons & Orkney, dry goods, 5 Fabrique st. U. T.  
 Simons, William, master shipwright, 41½ Desfossés st.  
     St. Roch sub.  
 Simpson, Thomas, cooper, 24 King st. St. Roch sub.  
 Simpson, Thomas, stevedore, 26½ Fleurie st. St. Roch's.  
 Sinclair, And., painter, 10 Commissioners st. St. Roch's.  
 Sinclair, James, laborer, 26½ St. Julia st. St. Lewis'.  
 SINCLAIR, PETER, bookseller, stationer and book-  
     binder, Banque Nationale building, 11 St. John st.  
     U. T. and 3 St. Peter st. L. T., house rear 37 St. Eus-  
     tache st. St. Lewis sub.  
 Sinclair, Robert, post office department, 16 D'Aiguillon  
     st. St. John sub.  
 Singelais, Boniface, laborer, Colomb st. St. Sanveur.  
 Sinjohn, John, carter, 30 St. Julia st. St. Lewis sub.  
 Sinnet, Patrick, huckster, 19 Henderson st. L. T.  
 Sinnet, Thomas, laborer, 288 Champlain st. L. T.  
 Sinnott, Thomas, shoemaker, 5 Canotterie hill, L. T.  
 Sirois, A. B., of Sirois & Langevin, notary to corpora-  
     tion of Quebec, corner Couillard and Barrack sts.  
     U. T.  
 Sirois, Israel, shoemaker, corner St. Margaret and St.  
     Ann sts. St. Roch sub.  
 Sirois, Jean, joiner, 49½ Fleurie st. St. Roch sub.  
 Sirois, Jérémie, laborer, 148 St. Valier st. St. Roch's.  
 SIROIS & LANGEVIN, notaries, 3 Couillard st. U. T.  
 Sirois, Mrs. Joseph, boarding house, corner St. Joseph  
     and Grant sts. St. Roch sub.  
 Sirois, Zéphirin, saddler, 35 Desfossés st. St. Roch sub.  
 Site, Ed., dry goods, 114½ D'Aiguillon st. St. John's.  
 Sixsmith, Mrs. Elina, 20 Déligny st. St. John sub.  
 Skillen, Andrew, clerk, 64 St. Paul st. L. T.  
 Skillen, John, joiner, 20 Dorchester st. St. Roch's.  
 Skillen, Samuel, hotel, corner St. Antoine and Sault  
     au Matelot sts. L. T.  
 Skinner, Samuel, keeper of legislative assembly, Ram-  
     part st. U. T.

- Slattery, Mrs Timothy, 29 Little Champlain st. L. T.  
 Sloane, Jas. S., legislative assembly, 6 Arsenal st. U. T.  
 Sloane, William, printer, 5 St. Margaret st. St. Lewis'.  
 Slong, Miss Susana, milliner, 30½ Desfossés st. St. Roch's.  
 SLOUS, JOHN, thompsonian physician, 40 Queen st.  
 St. Roch sub.  
 Smail, John, stonecutter, 33 Scott st. St. Lewis sub.  
 Small, Mrs. Patrick, trader, 10 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Smeaton, Alexander, 24 Palace st. U. T.  
 Smeaton, Henry, messenger, corner Haldimand and  
 Mount Carmel sts. U. T.  
 Smeaton, Robert H., barber, 28 St. John st. without.  
 SMEATON'S PHOTOGRAPHIC GALLERY, 24 Palace  
 st. U. T.  
 Smith, Andrew, 9 St. Joachim st. St. Lewis sub.  
 Smith, Bartlett, laborer, 2 Octave st. St. Roch sub.  
 Smith, Charles, rigger, 71 Champlain st. L. T.  
 Smith, David, clerk, 21 Craig st. St. Roch sub.  
 Smith, George, 17th regt., 12 Rampart st. U. T.  
 Smith, Geo., messenger, 17 Lachevrotière st. St. Lewis'.  
 Smith, Henry, hairdresser, 17 Little St. Ann st. U. T.  
 Smith, James, shoemaker, 63 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Smith, John, carter, 22 D'Artigny st. St. Lewis sub.  
 Smith, John, huckster, 5 St. Charles st. L. T.  
 Smith, John, shoemaker, 33 St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Smith, John, superintendent of pilots, 6 Laval st. U. T.  
 Smith, Jos, butcher, Demers st. St. Sauveur.  
 Smith, Joseph, stevedore, rear 6 Craig st St. Roch sub.  
 Smith, Miss, teacher, Bedard st. St. Sauveur.  
 Smith, Miss Catherine, seamstress, 5 St. Charles st. L. T.  
 Smith, Mrs. John, 46 Richmond st. St. John sub.  
 Smith, Mrs John, laundress, 52½ Artillery st. St. Lewis'.  
 Smith, Mrs John, milkwoman, 45½ Scott st. St. Lewis'.  
 Smith, Mrs. Thomas, 17 Craig st. St. Roch sub.  
 Smith, Mrs. W.S., corner Carleton and St. Helen sts. U. T.  
 Smith, Patrick, grocer, 49 Champlain st. L. T.  
 Smith, Peter E., legis. assembly, 11 St. George st. U. T.  
 Smith, R. H., of Benson & Co., 25 St. Ursule st. U. T.

- Smith, Robert, custom house, 11 St. George st. St. John's.
- Smith, Robert, laborer, 19 Richmond st. St. John sub.
- Smith, Thomas, barber, 7 Notre Dame st. L. T.
- Smith, Thomas, laborer, 40 St. Margaret st. St. Roch's.
- Smith, William, 8 St. Olivier st. St. John sub.
- Smith, William, butcher, Parent st. St. Sauveur.
- Smith, William, butcher, 4 Prince Edward st. St. Roch's.
- Smith, William, stevedore, 162 Champlain st. L. T.
- SMITH, WILLIAM G., accountant, office of Queen's printer, corner St. Ann and Garden sts. U. T., house 78 St. Valier st. St. Roch sub.
- SNAITH & CO., wine merchants, importers of brandies, wines, cigars, &c., 32 St. John st. U. T.
- Snaith, Wm. W., of Snaith & Co., 32 St. John st. U. T.
- Soirées Canadiennes, (les), monthly periodical, annual subscription \$1, L. Brousseau & Brother, proprietors and printers, 7 Buade st. U. T.
- SOLICITORS GENERAL, EAST & WEST, Hon. John J. C. Abbott, and Hon. Adam Wilson, office, St. George's hotel, Place d'Armes, U. T.
- Souci, Louis, hotelkeeper, 43 St. Peter st. L. T.
- Souci, Raphael, trader, 45 St. François st. St. Roch sub.
- Soucy, André, carter, 10 St. Margaret st. St. Roch sub.
- Soucy, Fabien, farmer, corner Dorchester and St. François sts. St. Roch sub.
- Soucy, Thomas, tavern, 13 Henderson st. L. T.
- Soulard, Etienne, tinsmith, 130 St. Valier st. St. Roch's.
- Soulard, Jean-Bte., laborer, 4 St. Peter st. St. Roch sub.
- Soulard, Jean-Bte., laborer, 62 St. Olivier st. St. John's.
- Soulard, Joseph, bailiff, 12½ St. Claire st. St. John sub.
- Soulard, Joseph, carriagemaker, 1 St. Mary st. St. John's.
- Southern, John, 4 Rampart st. U. T.
- Spearns, Luke, servant, 22 St. Amable st. St. Lewis'.
- Spears, Andrew, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.
- Speer, Ths. H., collector, 18 St. Augustin st. St. Lewis'.
- Spiers, John, 17th regt., 65 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Spink, William, legislative assembly, corner St. Mary and Richelieu sts. St. John sub.

- Spinks, Robert, artillery, 4 Palace st. U. T.
- Sponza, Paul, rigger, 3½ Queen st. St. Roch sub.
- Spragg, William, Indian department, 32 Grand Allée,  
St. Lewis road.
- Squirrel, Daniel, artillery, 3 Carleton st. U. T.
- St. Amand, Alexand., carter, 5 St. Joseph st. St. John's.
- St. Amand, J.-B., hotelkeeper, 85 Richelieu st. St. John's.
- St. Amand, Onésime, cabinetmaker, 11 Richelieu st.  
St. John sub.
- St. Amand, Romain, 46 Nouvelle st. St. Lewis sub.
- St. Amand, Siméon, painter, 66 St. John st. without.
- St. Andrew's church, church of Scotland, rev. J. Cook,  
D. D., minister, corner Dauphine and St. Ann sts. U. T.
- St. Andrew's school, W. Cameron, teacher, 1 Dauphine  
st. U. T.
- St. Antoine, Ls., farmer, 49 Prince Edward st. St. Roch's.
- St. Aubin, Jean-Bte., 34 Queen st. St. Roch sub.
- St. Bridget's asylum, corner Grand Allée and De Sa-  
laberry sts. St. Lewis sub.
- St. Cyr, Gdfy., plasterer, 130 Richardson st. St. Roch's.
- St. Cyr, Pros., caulker, 29 Prince Edward st. St. Roch's.
- St. Germain, Pierre, laborer, corner Albert and Jacques  
Cartier sts. St. Sauveur.
- St. Hilaire, Augustin, baker, corner St. Helen and  
Church sts. St. Roch sub.
- St. Hilaire, Augustin, ship carpenter, corner St. Mary  
and Richelieu sts. St. John sub.
- St. Hilaire, Dav., ship carpenter, 317 Champlain st. L. T.
- St. Hilaire, Élie, shoemaker, Napoleon st. St. Sauveur.
- St. Hilaire, Frs., ship carpenter, 255 Champlain st. L. T.
- St. Hilaire, George, blacksmith, 9 Fleurie st. St. Roch's.
- St. Hilaire, Hercule, baker, 62 Fleurie st. St. Roch sub.
- St. Hilaire, Jos., ship carpenter, 62 Fleurie st. St. Roch's.
- St. Hilaire, Louis, blacksmith, Chenet st. St. Sauveur.
- St. Hilaire, Louis, laborer, 82 Queen st. St. Roch sub.
- St. Hilaire, Michel, ship carpenter, 30 Des Prairies st.  
St. Roch sub.
- St. Hilaire, Narcisse, ship carpenter, 14 St. Helen st. St.  
Roch sub.

- St. Hilaire, Pierre, ship carpenter, 12 St. Gabriel st. St. Lewis sub.
- St. Hill, Philip, messenger, St. George's hotel, Place D'Armes, U. T.
- St. Jean, Edo., laborer, foot St. François st. St. Roch's.
- St. Jean, Nazaire, mason, Massue st. St. Sauveur.
- ST. JEAN, THEOPHILE, ship builder, 55 St. Joseph st. St. Roch sub.
- St. Jean, Thomas, trader, Bagot st. St. Sauveur.
- St. John's church, roman catholic, rev. A. Racine, acting curate, head of St. John st. without.
- St. John's tank, Charles. Marcotte, keeper, 1 Glacis st. St. Lewis sub.
- St. Laurent, Chas., boatman, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
- ST. LAURENT & CO., music store, Notre Dame Savings Bank building, 11 St. John st. U. T.
- St. Laurent, J.-B., cabinetmaker, 7 Richelieu st. St. John's.
- St. Laurent, Misses C. & S., milliners, 1 Little Champlain st. L. T. stairs, house corner St. George and Laval sts. U. T.
- St. Laurent, Mrs. J.-Bte., milliner, 5 St. Geneviève st. St. John sub.
- St. Laurent, William, Notre Dame Savings Bank building, 11 St. John st. U. T.
- ST. LAWRENCE WAREHOUSE, DOCK & WHARF-AGE COMPANY, George Beswick, managing director; Thomas H. Chapman, secretary, Shaw's building, foot of Mountain hill, L. T.
- St. Léon mineral water depot, Elizabeth Stinson, agent, head of Mountain hill, U. T.
- ST. LEWIS' HOTEL, (late Clarendon) W. Russell & Son, proprietors, corner Haldimand and St. Lewis sts. U. T.
- St. Louis, Mrs. J.-Bte., laundress, 45 Little Sault au Matelot st. L. T.
- St. Marie, Hubert, fruit dealer, 62 St. Peter st. L. T.
- St. Michel, Charles, 71 St. Joseph st. St. Roch sub.

- St. Michel, Félix, joiner, 51 St. Joachim st. St. Lewis sub.  
 St. Michel, Jos., laborer, corner Caron and Queen sts.  
 St. Roch sub.  
 St. Michel, Mrs. Samuel, 38½ St. Olivier st. St. John sub.  
 St. Michel, Paul, shoemaker, corner Caron and Richardson sts. St. Roch sub.  
 St. Patrick's presbytery, rev. B. McGauran, pastor, foot of St. Stanislas st. U. T.  
 St. Paul's cathedral, church of England, right rev. Dr. Mountain, bishop, Garden st. U. T.  
 St. Paul's chapel, church of England, rev. R. G. Plees, curate, Diamond Harbour, L. T.  
 St. Paul's market, Palace place, L. T.  
 St. Peter's chapel, church of England, rev. C. Hamilton, minister, St. Valier st. St. Roch sub.  
 St. Pierre, —, blacksmith, corner Napoleon and Bayard sts. St. Sauveur.  
 St. Pierre, Charles, joiner, 28 St. John st. without.  
 ST. PIERRE, EDOUARD, joiner and glass dealer, 52 St. John st. U. T.  
 St. Pierre, Frs., joiner, 1 St. James st. St. Roch sub.  
 St. Pierre, Frs., laborer, 1 Ryland st. St. Roch sub.  
 St. Pierre, Germain, joiner, 22 Richelieu st. St. John's.  
 St. Pierre, Godefroy, tavern, 6 Cul de Sac st. L. T.  
 St. Pierre, Gdfry., boarding house, 117 St. Paul st. L. T.  
 St. Pierre, Jean, laborer, 114 St. François st. St. Roch's.  
 St. Pierre, Jérôme, mason, 15 Bélair st. St. Roch sub.  
 St. Pierre, Joseph carter, 25 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.  
 St. Pierre, Mat., boatman, 69 Prince Edward st. St. Roch's.  
 St. Pierre, Oct., trader, 28 St. Margaret st. St. Roch's.  
 St. Pierre, Sim., blacksmith, 35½ Desfossés st. St. Roch's.  
 St. Roch's church, roman catholic, rev. Z. Charest, curate, St. Joseph st. St. Roch sub.  
 St. Sauveur church, roman catholic, rev. P. F. Durocher, superior, Massue st. St. Sauveur.  
 Stack, Richard, laborer, 23 St. Julia st. St. Lewis sub.  
 Stackfold, Mrs. Nathaniel, 37 St. Eustache st. St. Lewis'.

- Stacy, Edward, messenger, 20½ D'Artigny st. St. Lewis'.  
**STADACONA BUILDING SOCIETY**, Wm. Miller,  
 secretary-treasurer, 9½ Fabrique st. U. T.  
**STADACONA CLUB**, Edouard C. Bailey, secretary,  
 corner St. Ann and D'Auteuil sts. U. T.  
 Stafford, John, laborer, rear 64 St. Paul st. L. T.  
 Stagg, William, artillery, 10 St. Croix st. St. Lewis'.  
 Stanford, J.-Bte., ship carpenter, 28 King st. St. Roch's.  
 Stanford, Joseph, ship carpenter, 53 Fleurie st. St. Roch's.  
 Stanford, Mrs. Ewd., laundress, 8 St. James st. St. Lewis'.  
 Stanley, William, stationer, 29 St. John st. U. T.  
 Stansfeld, Joshua, legislative assembly, 35 St. Ursule  
 st. U. T.  
 Stanton, Isaac B., receiver general's office, 106½ St. John  
 st. without.  
 Staples, James, stevedore, 1 St. François st. St. Roch's.  
 Stapleton, Mrs. Michael, trader, 300 Champlain st. L. T.  
 Stapleton, Patrick, laborer, rear 149 Champlain st. L. T.  
 Starkey, Miss Eliza, milliner, 9 St. Roch st. St. Roch's.  
 Starkey, Mrs., rear 163 Champlain st. L. T.  
 Staton, David, messenger, 3 Arsenal st. U. T.  
 Staton, James A., jail guard, 3 St. James st. St. Lewis'.  
 Staveley, Ed., architect and civil engineer, St. Lawrence  
 chambers, 12 St. Peter st. L. T., house 69 St. Valier  
 st. St. Roch sub.  
**STEELE, MRS. ROBERT**, private boarding house, 10  
 and 12 Mount Carmel st. U. T.  
 Steele, Robert W., commission merchant, 155 St. John  
 st. without.  
 Stephens, George, shoemaker, 45 St. John st. U. T.  
 Stevens, John, laborer, 2 Massue st. St. Roch sub.  
 Stevens, Pat., water police, 48 St. Eustache st. St. Lewis'.  
 Stevenson, Henry, 4 St. François st. Cape.  
 Stevenson, James, manager of Bank of Montreal, Bel-  
 videre road.  
 Stevenson, Michael, & Co., lumber merchants, 13 Arthur  
 st. L. T.  
 Stevenson, Mrs. William, 1 St. François st. Cape.

- Stevenson, Ths., cabinet maker, 43 Lachevrotière st.  
St. Lewis sub.
- Stewart, Arthur, 50 Grand Allée, St. Lewis road.
- Stewart, D. R., 3 Mount Carmel st. U. T.
- Stewart, George, clerk, 10 D'Artigny st. St. Lewis sub.
- Stewart, J. D., broker, Custom's building, Point à Carcy,  
L. T.
- Stewart, James, artillery, rear 64 St. Paul st. L. T.
- Stewart, James C., post office department, 78 St. John  
st. without.
- Stewart, John, carter, 2 Alfred st. St. Roch sub.
- STEWART, McLEAN, collector of crown timber dues,  
17 St. Peter st. L. T., house, Clapham terrace, 20  
Grand Allée, St. Lewis road.
- Stewart, William, tailor, 31 Little Champlain st. L. T.
- STOEBE, HERMANN, importer of genuine Havana  
cigars, tobaccos, snuffs, fancy pipes, etc., 15 St.  
John st., house 18 St. John st. U. T.
- Stokes, John, cooper, 39 St. Paul st. L. T.
- Stokes, M., & Co. grocers, 8 St. John st. without.
- Stonehouse, Thomas, sail loft, 44 St. Paul st. L. T., house  
corner St. Dominique and Des Prairies sts. St. Roch's.
- Stoppelben, Francis, printer, 10 St. Augustin st. St. Lewis'.
- Stoppelben, Miss Angélique, 22 St. Joachim st. U. T.
- Stoppelben, Mrs. Peter, 3 Artillery st. St. Lewis sub.
- Story, George, bookkeeper, 38½ St. George st. St. Johns'.
- Stoyle, James, stoker, 13 Des Prairies st. St. Roch sub.
- Strang, Andrew, founder, corner St. Charles and Bath  
sts. L. T., house 2 Palace st. U. T.
- Stride, Robert, of Stride & Co., 32 St. Paul st. L. T.
- Stride & Co, ship chandlers and grocers, wholesale and  
retail, Shaw's building, foot of Mountain, hill L. T.,  
Mountain hill, L. T.
- Stuart, George Okill, of Stuart & Murphy, 5 St. Ann  
st. U. T.
- Stuart, Henry B., legislative assembly, 47½ Desfossés  
st. St. Roch sub.
- Stuart, hon. Andrew, judge of superior court, 5 Haldi-  
mand st. U. T.

- Stuart & Murphy, advocates, St. Lawrence chambers,  
12 St. Peter st. L. T.
- Stuart, Sir Charles, 39 St. Ursule st. U. T.
- Stuart, William, laborer, 6 St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Sturgeon, Wm., laborer, 2 Prince Edward st. St. Roch's.
- STURTON, MRS SAMUEL, ladies' school, 27 Dalhousie place, U. T.
- STURTON, SAMUEL, chemist and druggist, 1½ St. John st., house 27 Dalhousie place, U. T.
- Sturrock, William, town sergeant, 31 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Sullivan, C., keeper of Trinity house, corner St. Helen and St. Stanislas sts. U. T.
- Sullivan, Denis, bookkeeper, 45 St. Joseph st. St. Roch's.
- Sullivan, Dennis, laborer, 260 Champlain st. L. T.
- Sullivan, Jeremiah, blacksmith, 8 D'Aiguillon st. U. T.
- Sullivan, John, gardener, Signai st. St. Sauveur.
- Sullivan, Misses M. & C., dressmakers, 234 Champlain st. L. T.
- Sullivan, Mrs. Eugène, 3 Ancien Chantier st. L. T.
- Sullivan, Mrs. James, 12 Cul de Sac st. L. T.
- Sullivan, Pat., shoemaker, 20 Little Champlain st. L. T.
- Sullivan, Richard, painter, 58 St. Paul st. L. T.
- Sullivan, Timothy, laborer, 238 Champlain st. L. T.
- Summers, John, plumber, 8 Nouvelle st. St. Lewis sub.
- Sunday School, Jeffrey Hale, superintendent, 9 St. Joachim st. St. Lewis sub.
- Sunday School, S. Corneil, manager, corner St. Simon and Nouvelle sts. St. Lewis sub.
- SUPERVISOR OF CULLERS OFFICE, W. Quinn, supervisor, 17 St. Peter st. L. T.
- Supple, Daniel, boarding house, 186 Champlain st. L. T.
- Surrey, Michael, laborer, 15 Little Champlain st. L. T.
- Sutherland, William, of Fraser & Sutherland, 75 St. Paul st. L. T.
- SUZOR, C. T., advocate, 14 Haldimand st., house 24 St. Ursule st. U. T.
- SUZOR, FR.S.-XAVIER, general agent, 34 St. John st. without, house 14 D'Aiguillon st. St. John sub.

- Suzor, Louis T., militia instructor, 14 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Suzor, Nar., shipcarpenter, 83 Richardson st. St. Roch's.
- Swalwell, Robert, tinsmith, 12 Garden st. U. T., house corner St. Augustin and D'Aiguillon sts. St. John's.
- SWEATMAN, WILLIAM, merchant tailor and clothier, 50 St. John st. U. T.
- Swedish and Norwegian Consul, A. Falkenberg, Dean's building, 40 St. Peter st. L. T.
- Sweeny, Andrew, shoemaker, 7 Canotterie hill, L. T.
- Sweeny, Daniel, school teacher, 22 Couillard st. U. T.
- Sweeny, Fergus, clerk, 61 St. Paul st. L. T.
- Sweeny, James, shoemaker, 10½ King st. St. Roch sub.
- Sweeny, John, sawyer, 202 Champlain st. L. T.
- Sweeny, Michael, laborer, 183 Champlain st. L. T.
- Sweeny, Mrs. William, trader, 176 Champlain st. L. T.
- Sweetland, Henry G., tavern, 150 Champlain st. L. T.
- Swindell, Robert, shipsmith, 148 Champlain st. L. T.
- SYKES, REV. JAMES S., chaplain, port of Quebec and Marine Hospital, 15 St. Valier st. St. Roch sub.
- Sylvain, Antoine, trader, Colomb st. St. Sauveur.
- Sylvain, Etienne, grocer, 31 Craig st. St. Roch sub.
- Sylvain, Jean-Bte., shoemaker, corner King and St. Ours sts. St. Roch sub.
- Sylvain, Joseph, flour dealer, 31 King st. St. Roch sub.
- Sylvain, Joseph, trader, 105 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Sylvain, Pierre, grocer, corner Jacques Cartier and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Sylvestre, Yves, pilot, 17 St. Charles st. L. T.
- Symes, G. B., 1 Mount Carmel st. U. T.
- Taché, Dr. J. Chs., inspector of prisons, 16 Couillard st. U. T.
- Taché, Eugene E., crown lands, 28 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Tailhardin, Frs., trader, 49½ Fleurie st. St. Roch sub.
- Tait, William, clerk, 12½ Nouvelle st. St. Lewis sub.
- TAIT, WILLIAM, grocer and ship chandler, 55 St. Peter st. L. T.

- Talbot, Frs.-Xavier, boatman, 12 St. Margaret st. St. Roch sub.
- Talbot, George, of E. Michon & Co., 66 St. Peter st. L. T.
- TALBOT, GUILLAUME, advocate, 29 St. Ann st. U. T.,
- Talbot, Henri, boarding house, 45 St. Peter st. L. T.
- Talbot, Hubert, trader, 52 St. John st. without.
- Talbot, Jean-Bte., farmer, corner Church and Fleury sts. St. Roch sub.
- Talbot, Jos., bookkeeper, 26½ St. François st. St. Roch's.
- Talbot, Joseph, laborer, rear 6 Sutherland st. St. John's.
- Talbot, Louis, sailor, 23½ St. Margaret st. St. Roch sub.
- Talbot, Michel, pilot, 8 Bélair st. St. Roch sub.
- Talbot, Mrs. Frs., Jacques Cartier st. St. Sauveur.
- Tanguay, Augustin, carter, 23 Richmond st. St. John's.
- Tanguay, Bénoni, saddler, 14 St. Nicholas st. L. T.
- Tanguay, Firmin, laborer, Parent st. St. Sauveur.
- Tanguay, George, grocer, 9 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Tanguay, Laurent, laborer, rear 105 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Tanguay, Léon, boatman, 4 Ancien Chantier st. L. T.
- Tanguay, Louis, saddler, 58 St. John st. without.
- Tanguay, Mag., carter, 47½ Latourelle st. St. John sub.
- Tanguay, Mrs. Charles, Boisseau st. St. Sauveur.
- Tanguay, Mrs. Joseph, 7 Canotterie hill, L. T.
- Tanguay, Narcisse, butcher, Napoleon st. St. Sauveur.
- Tanguay, Noël, carter, 72 Richelieu st. St. John sub.
- Tanguay, Olivier, laborer, 93 St. Olivier st. St. John's.
- Tanguay, Pierre, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
- Tanguay, Pierre, sawyer, 24½ Prince Edward st. St. Roch sub.
- Tapin, Antoine, mason, corner St. Dominique and Desfossés sts. St. Roch sub.
- Tapin, Eli, ship carpenter, rear 103 D'Aiguillon st. St. John sub.
- TAPIN, JOSEPH ALFRED, dry goods, 22½ St. John st. without.

- Tapin, Mrs. Joseph, 109 King st. St. Roch sub.  
 Tapley, John, servant, 40 Artillery st. St. Lewis sub.  
 Tarbut, John C., crown lands, 19½ Berthelot st. St. Lewis sub.  
 Tardif, Edouard, laborer, Chenet st. St. Sauveur.  
 Tardif, Edouard, laborer, 117 St. Olivier st. St. John's.  
 Tardif, Etienne, laborer, 8 D'Éligny st. St. John sub.  
 Tardif, François, 90 Latourelle st. St. John sub.  
 Tardif, J.-Bte., ship carpenter, 79½ Queen st. St. Roch's.  
 Tardif, Joseph, joiner, 88½ D'Aiguillon st. St. John sub.  
 Tardif, Joseph, ship carpenter, 259 Champlain st. L. T.  
 Tardif, Louis, carter, 138 Richelieu st. St. John sub.  
 Tardif, Louis, laborer, 309 Champlain st. L. T.  
 Tardif, Marcel, carter, 78 Richardson st. St. Roch sub.  
 Tardif, Michel, carter, 140 Richelieu st. St. John sub.  
 Tardif, Michel, laborer, 8½ Latourelle st. St. John sub.  
 Tardif, Michel, jun., ship carpenter, 253 Champlain st. L. T.  
 Tardif, Michel, sen., caulker, 255 Champlain st. L. T.  
 Tardif, Mrs. Ed., laundress, 134 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Tardif, Mrs. Joseph, laundress, 263 Champlain st. L. T.  
 Tardif, Nicolas, ship carpenter, 154 D'Aiguillon st. St. John sub.  
 Tardif, Olivier, mason, 10 Drolet st. St. Lewis sub.  
 Tardif, Pierre, ship carpenter, corner Sutherland and D'Aiguillon sts. St. John sub.  
 Tardif, Pierre, ship carpenter, 380 Champlain st. L. T.  
 Tardif, Pierre, shoemaker, 68 Richelieu st. St. John's.  
 Tardif, Régis, ship carpenter, 80 King st. St. Roch sub.  
 Tardif, Siméon, carter, 136 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Tardif, Téléphore, ship carpenter, 53 Richelieu st. St. John sub.  
 TARDIVEL, EMILE, ornamental and decorating painter, 1½ Jupiter st. St. Lewis sub.  
 TASCHEREAU, ADOLPHE, M.D., physician and surgeon, 16 St. Famille st. U. T.  
 TASCHEREAU, H. E., advocate, 14 Haldimand st. U.T. house 19 D'Artigny st. St. Lewis sub.

- TASCHEREAU, HON. JUDGE J. THOMAS, 4 St. Lewis st. U. T.
- Taschereau, Mrs. Elzéar, 25 D'Auteuil st. U. T.
- Taschereau & Ross, grocers, St. Valier near Crown st. St. Roch sub.
- TATE, CHARLES M., engineer to Harbour Commissioners, Dalhousie chambers, 5 Dalhousie st. L. T., house 12 Conillard st. U. T.
- Taylor, Charles, shoemaker, 10 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Taylor, E. & J., grocers, 316 & 318 Champlain st. L. T.
- Taylor, Edward, of E. & J. Taylor, 320 Champlain st. L. T.
- Taylor, Fennings, assistant clerk, legislative council, 24 Grand Allée, St. Lewis road.
- Taylor, Jas., of E. & J. Taylor, 320 Champlain st. L. T.
- Taylor, John, brewer, 39 Desfossés st. St. Roch sub.
- Taylor, John, laborer, 61 Fleurie st. St. Roch sub.
- Taylor, John, shoemaker, 42 Nouvelle st. St. Lewis sub.
- Taylor, John, stevedore, 33 Scott st. St. Lewis sub.
- Taylor, John F., clerk of legislative council, master in chancery and acting accountant, Mount pleasant, foot of De Salaberry st. St. Lewis sub.
- Taylor, Mrs. James, corner D'Aiguillon and St. Mary sts. St. John sub.
- Taylor, William, storekeeper, 21 King st. St. Roch sub.
- Taylor, William, shoemaker, 11 Fleurie st. St. Roch sub.
- Teaffe, John, grocer, 20 St. John st. U. T.
- Teaffe, Mrs. Patrick, 34 St. Eustache st. St. Lewis sub.
- Teasdale, Mrs. Thomas, trader, 1 St. James st. St. Lewis'.
- Telfer, Andrew, of Wm. Laird & Co., 4 St. François st. U. T.
- Telfer, John, plasterer, 11 Parke lane, St. Roch sub.
- Telfer, Mrs. Patrick, 69½ St. Olivier st. St. John sub.
- Temple, Kirin, carter, 8 St. Michael st. St. Lewis sub.
- Temple, major Henry, 40 Grand Allée, St. Lewis road.
- Terreau, Charles, of Marcotte, Terreau & Duchesneau 39 Prince Edward st. St. Roch sub.
- Terreau, Jos., moulder, 23 Prince Edward st. St. Roch's.
- Terreau, Mrs. Eloi, 19 St. Ann st. St. Roch sub.

- Terriault, Dvd., shoemaker, 98 St. François st. St. Roch's.
- Terrien, Alexis, trader, 98 St. François st. St. Roch's.
- Terrien, Antoine, laborer, 18 Fleurie st. St. Roch sub.
- Terrien, Augustin, laborer, 15 Stewart st. St. Roch's.
- Terrien, Chs., carpenter, 4 Ramsay st. L. T.
- Terrien, Chs., laborer, 9 St. Augustin st. St. John sub.
- Terrien, Honoré, sawyer, 93 Prince Edward st. St. Roch's.
- Terrien, Jean, sawyer, Félix st. St. Sauveur.
- Terrien, J.-Bte., carter, corner St. Joseph and St. Roch sts. St. Roch sub.
- Terrien, Jérémie, laborer, corner Des Prairies and St. Dominique sts. St. Roch sub.
- Terrien, Joseph, sawyer, Félix st. St. Sauveur.
- Terrien, Louis, shoemaker, corner Napoléon and Victoria sts. St. Sauveur.
- Terrien, Luc, blacksmith, 15 Bélair st. St. Roch sub.
- Terrien, Mrs. Joseph, 56 Arago st. St. Roch sub.
- Terrien, Pierre, 19 Lachevrotière st. St. Lewis sub.
- Terrien, Pierre, laborer, 26 Richmond st. St. John sub.
- Teskey, John, policeman, 42 Little Champlain st. L. T.
- TESSIER, CYRILLE, notary, 6½ D'Aiguillon st. St. John sub.
- TESSIER, DR. P. OLIVIER, 5 St. Nicholas st. L. T.
- TESSIER, EDOUARD, notary, 35 St. George st. St. John sub.
- Tessier, Frs.-X., flour dealer, corner Desfossés and Church sts. St. Roch sub.
- Tessier, Henri, jail guard, 16 Palace st. U. T.
- Tessier, hon. Ulric J., M.L.C., commissioner of public works, 42 St. Lewis st. U. T.
- Tessier, Laurent, barber, 36 St. Ann st. U. T.
- TESSIER & LEDROIT, wholesale merchants, 5 Sault au Matelot st. L. T.
- Tessier, Louis, grocer, 58 King st. St. Roch sub.
- Tessier, Louis, laborer, 31 Queen st. St. Roch sub.
- Tessier, Michel, commissariat, 5 St. Nicholas st. L. T.
- TESSIER, MICHEL, notary, 6½ D'Aiguillon st. St. John sub.

- Tessier, Mrs. Michel, 10 St. François st. U. T.  
 Tessier, Mrs. Pierre, 8½ St. Augustin st. St. Lewis sub.  
 Tessier, Octave, carter, 34½ Latourelle st. St. John sub.  
 Tessier & Ross, advocates, 42 St. Lewis st. U. T.  
 Tessier, Vincent, grocer, corner St. Margaret and St. Ann sts. St. Roch sub.  
 Tessier, Yves, of Tessier & Ledroit, 34 St. George st. St. John sub  
 Têtu, Cyrice, of Têtu & Garneau, 23 St. Geneviève st. Cape.  
 TETU & GARNEAU, wholesale dry goods, 25 St. Peter st. L. T.  
 TETU, LAURENT, 19 St. Geneviève st. Cape.  
 Têtu, Sabin, provincial secretary's office, 14 Haldimand st. U. T.  
 TETU, VITAL, commission merchant and agent of "La Banque du Peuple," Notre Dame sq. L. T., house 3 Laporte st. Cape.  
 THÉBERGE, ANDRÉ, flour grain and provision merchant, Champlain Market place, L. T., house 27 St. Geneviève st. Cape.  
 Théberge, Charles, laborer, rear 32 King st. St. Roch's.  
 Thibaudeau, Flav., painter, 40 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Thibaudeau, Isidore, of Thibaudeau, Thomas & Co., 3 St. Geneviève st. Cape.  
 Thibaudeau, Paul, bailiff, 67 Richelieu st. St. John sub.  
 THIBAUDEAU, THOMAS & CO., wholesale dry goods and general merchants, corner Sous le Fort and St. Peter sts. L. T.  
 Thibault, Amable, tinsmith, 44 Scott st. St. Lewis sub.  
 Thibault, Cyprien, joiner, Hermine st. St. Sauveur.  
 Thibault, Epiphane, tinsmith, 113 St. John st. without.  
 Thibault, Guill., painter, 107 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Thibault, Henri, shoemaker, 37 St. Paul st. L. T.  
 Thibault, Jean-Bte., grocer 35, tavern 9 St. Paul st. L. T.  
 Thibault, Joseph, joiner, 60 Scott st. St. Lewis sub.  
 Thibault, Jos., painter, 72 Commissioners st. St. Roch's.  
 Thibault, Louis, trader, Hermine st. St. Sauveur.

- Thibault, Miss Marguerite, 2 St. Antoine st. St. Roch's.
- Thibault, Moïse, joiner, 125 Richardson st. St. Roch's.
- Thibault, Mrs. Damase, corner Déligny and D'Aiguillon sts. St. John sub.
- Thibault, Mrs. Jean-Bte., St. Helen near Crown st. St. Roch sub.
- Thibault, Mrs. Jos., corner St. Eustache st. and St. John st. without.
- Thibault, Thomas, tavern, 121 St. Paul st. L. T.
- Thibodeau, Anselme, ship carpenter, Bedard st. St. Sauveur.
- Thibodeau, Damase, trader, 123 Richardson st. St. Roch sub.
- Thibodeau, Jean, mason, 23 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Thibodeau, J.-Bte., saddler, 32 St. Antoine st. St. Roch's.
- Thibodeau, Louis, grocer, 25 Artillery st. St. Lewis'.
- Thibodeau, Louis, mason, 21 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Thibodeau, Mrs. Jean-Bte., huckster, 4 Finlay Market place, L. T.
- Thibodeau, Pierre, tinsmith, Bagot st. St. Sauveur.
- Thibodeau, Timothé, laborer, St. Joseph st. St. Sauveur.
- Thivierge, Cifroy, pilot, 119½ St. Joseph st. St. Roch's.
- Thivierge, Ferd., laborer, 57 St. Olivier st. St. John's.
- Thivierge, Joseph, pilot, 60 King st. St. Roch sub.
- Thivierge, Louis, laborer, 46 Commissioners st. St. Roch sub.
- Thivierge, Stanislas, carter, 2 Laberge lane, St. Roch's.
- Thom, Alexander, clerk, 25 D'Artigny st. St. Lewis'.
- THOM, ALEXANDER, plumber and gasfitter, 25 St. John st. U. T. (*See Advertisement.*)
- THOM, WILLIAM, school teacher, 9 and 11 St. Angèle st. U. T.
- Thomas, Francis, laborer, 14 St. Croix st. St. Lewis'.
- Thomas, Francis, laborer, 61 St. Paul st. L. T.
- Thomas, Francis, laborer, 63 St. Paul st. L. T.
- Thomas, Joseph, grocer, corner St. Famille and St. Joachim sts. U. T.

- Thomas, Jules, painter, corner St. Valier and Crown sts. St. Roch sub.
- Thomas, Mrs. A. Frederick, 9 St. Eustache st. St. John's.
- Thomas, Mrs. John, milliner, 66 St. John st. without.
- Thomas, Philip, grocer, 22 & 22½ St. Julia st. St. Lewis'.
- Thomas, Philip, grocer, 33 St. Paul st. L. T.
- Thomas, William, saddler, 136 St. Valier st. St. Roch's.
- Thompson, Alex., butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
- Thompson, Andrew, gasfitter, corner St. Michael and St. Amable sts. St. Lewis sub.
- Thompson, Ed., laborer, 17 St. Dominique st. St. Roch's.
- Thompson, George, grocer, 26 St. John st. without.
- Thompson, George, laborer, corner Arago and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Thompson, George, of W. B. Valteau & Co., 9 Buade st. U. T.
- Thompson, James, clerk, 26 Fleurie st. St. Roch sub.
- Thompson, James, dept. com. gen., 28 Grand Allée, St. Lewis road.
- Thompson, James, ship carpenter, 14 Richardson st. St. Roch sub.
- Thompson, John, driver, 34 St. Ann st. U. T.
- Thompson, John, laborer, 18 St. Michael st. St. Lewis'.
- Thompson, John, mason, 4 Ryland st. St. Roch sub.
- Thompson, Joshua, land agent, corner Church and Fleurie sts. St. Roch sub.
- Thompson, Mrs. John, 29 St. Joseph st. U. T.
- Thompson, Thomas, custom house, St. Valier st. St. Sauveur.
- Thompson, Wm., shoemaker, 52½ Fleurie st. St. Roch's.
- THOMSON, A., bookbinder, paper ruler, and stationer, 18 St. Peter st. L. T., house St. Lewis road.
- Thomson, Andrew, of Thomson & Co., Bijou, St. Foye road.
- Thomson, D. C., of D. C. Thomson & Co., 28½ St. Ann st. U. T.
- THOMSON, D. C., & CO., general merchants, Telegraph buildings, 26 St. Peter st. L. T.

- Thomson, Frederick, bookkeeper, 43 St. Ursule st. U. T.  
 Thomson, John, of Thomsons & Co., Westfield, St. Foye road.
- THOMSONS & CO., lumber merchants, 7 Bell's lane, L. T.
- Thorn, Edward, ship carpenter, 32 Richardson st. St. Roch sub.
- Thorn, Joseph, rope maker, 76 Richardson st. St. Roch's.
- Thorn, Pierre, ship carpenter, corner St. Margaret and Craig sts. St. Roch sub.
- Thorn, Pierre, ship carpenter, 77 Richardson st. St. Roch sub.
- Thurin, Christian, shoemaker, 246 Champlain st. L. T.
- Thwaites, Edward, laborer, 11 Claire Fontaine st. St. Lewis sub
- TIBBITS, J., & CO., lumber merchants, Dalhousie chambers, 5 Dalhousie st. L. T.
- Tibbits, James, of J. Tibbits & Co., 2 Mount Carmel st. U. T.
- Tidlam, André, ship carpenter, 269 Champlain st. L. T.
- Tierney, John, shoemaker, 10 Little Champlain st. L. T.
- Tierney, Michael, St. Valier st. St. Sauveur.
- Tierney, Michael, beer driver, 53 St. Paul st. L. T.
- Tierney, Patrick, laborer, 39 Little Champlain st. L. T.
- Tierney, John, laborer, 1 Artillery st. St. Lewis sub.
- Tilstone, W. H., of W. H. Tilstone & Son, Portuguese consul, Bellevue house, St. Foye road.
- TILSTONE, W. H., & SON, agents for Unity Fire Assurance Association of London, and marine and inland assurance agents, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.
- Timmons, Martin, laborer, 6 St. Croix st. St. Lewis'.
- Timmons, Patrick, coachman, 8 St. Croix st. St. Lewis'.
- Timmony, Mrs. Francis, laundress, rear 64 St. Paul st. L. T.
- Timmony, Peter, carter, 17 St. Roch st. St. Roch sub.
- Timmony, James, innkeeper, 10 Abraham hill, St. Roch's.
- Timms, Miss C., music teacher, 10 St. Famille st. U. T.

- Timms, Richard, bookkeeper, 27 St. Eustache st. St. Lewis sub.
- Timms, Thomas, audit office, 4 D'Aiguillon st. St. John's.
- Tobin, James, laborer, 14 Anderson st. St. Roch sub.
- Tobin, James, shoemaker, 225 Champlain st. L. T.
- Tobin, Mrs, Edward, nurse, 304 Champlain st. L. T.
- Todd, Alfred, legislative assembly, 21½ Berthelot st. St. Lewis sub.
- Todd, Alpheus, legislative assembly, 3 Palace st. U. T.
- Todd, Andrew, bookbinder, 11 St. Geneviève st. St. John sub.
- Tolland, Charles, cabinetmaker, 13 Little Champlain st. L. T.
- Tolland, Mrs. John, tavern, 32 Cul de Sac st. boarding house 13 Little Champlain st. L. T.
- Toobey, Patrick, laborer, 45 St. Paul st. L. T.
- Toomer, Ths., 17th regt., 16 St. Augustin st. St. Lewis'.
- Tooth, George, furrier, 18 St. Nicholas st. L. T.
- Torrance, Alex., tavern, 77 Champlain st. L. T.
- Totten, Jos., custom house, 28 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Touche, Amand, herbalist, 128 St. Valier st. St. Roch's.
- Touchette, Chs., joiner, 29 Des Prairies st. St. Roch's.
- Touchette, Félix, baker, 15 St. Ours st. St. Roch sub.
- Touchette, Félix, confectioner, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Touchette, Louis, joiner, 2½ St. François st. St. Roch's.
- Touby, Dennis, musician, 18 St. Croix st. St. Lewis sub.
- Toupin, Miss Christine, 19½ Desfossés st. St. Roch sub.
- TOURANGEAU, ADOLPHE, notary, agent of Provincial Assurance company, and general agent, 42 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Tourangeau, Dr. Pierre, 51½ St. François st. St. Roch's.
- Tourangeau, Flavien, printer, 134½ D'Aiguillon st. St. John sub.
- Tourangeau, Hilaire, laborer, Bagot st. St. Sauveur.
- Tourangeau, Jean, advocate, 134 St. Valier st. St. Roch's.
- Tourangeau, Jos., baker, 10 Dalhousie st. St. Roch's.
- Tourangeau, Joseph, joiner, 38 Scott st. St. Lewis sub.
- Tourangeau, Oct., music teacher, 32 Fleurie st. St. Roch's.

- Toussaint, Bernabé, carter, Parent st. St. Sauveur.  
 Toussaint, Frs., trader, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Toussaint, Frs.-X., teacher, 27½ Richardson st. St. Roch's.  
 Toussaint, Frs.-X., shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.  
 Tozer, Samuel, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Tozer, William, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Tracey, James, boatman, 15 Little Champlain st. L. T.  
 Tracey, Michael, rigger, 27 Commissioners st. St. Roch's.  
 Tracey, Mrs. Jacob, 11 St. Michael st. St. Lewis sub.  
 Trahan, Ed., ship builder, 59 St. François st. St. Roch's.  
 Trahan, Moïse, ship carpenter, corner Dalhousie and  
 Prince Edward sts. St. Roch sub.  
 Trainer, Edward, storekeeper, 50 Little Sault au Ma-  
 telot st. L. T.  
 Trainer, James, tailor, 178 St. Valier st. St. Roch sub.  
 Trainer, James, tavern, 137 Champlain st. L. T.  
 Trainer, John, laborer, 18 Scott st. St. Lewis sub.  
 Trainer, Peter, laborer, 67 Scott st. St. Lewis sub.  
 Tranquille, Edouard, ship carpenter, St. Anselme near  
 Queen st. St. Roch sub.  
 Tranquille, George, joiner, 48 St. Antoine st. St. Roch's.  
 Tranquille, Honoré, trader, 92 St. François st. St. Roch's.  
 Tranquille, Jean-Bte., blockmaker, 55 St. Paul st. L. T.,  
 house 7½ Fleurie st. St. Roch sub.  
 Tranquille, Joseph, laborer, 56 King st. St. Roch sub.  
 Tranquille, Joseph, ship carpenter, 97 St. Joseph st. St.  
 Roch sub.  
 Tranquille, Moïse, cabinetmaker, 7½ Fleurie st. St.  
 Roch sub.  
 Tranquille, Mrs. Simon, corner St. Dominique and St.  
 Margaret sts. St. Roch sub.  
 Tranquille, Prosper, shipcarpenter, 32 Richmond st.  
 St. John sub.  
 Travers, capt., 17th regt., St. Amable near Berthelot  
 st. St. Lewis sub.  
 Travers, Joseph, 17th regt., 8 Garden st. U. T.  
 Tremblay, Augustin, carter, Bedard st. St. Sauveur.  
 Tremblay, Edouard, laborer, rear 58 St. Olivier st. St.  
 John sub.

- Tremblay, François, joiner, 4 St. Helen st. St. Roch's.  
 Tremblay, George, hotel, 117 St. Paul st. L. T.  
 Tremblay, Jean, joiner, 64 St. Antoine st. St. Roch's.  
 Tremblay, Jean-Bte., pilot, 25 Fleurie st. St. Roch sub.  
 Tremblay, Laurent, pilot, 20 Sous le Fort st. L. T.  
 Tremblay, Mrs. Frs., Signai st. St. Sauveur.  
 Tremblay, Mrs. Ign., laundress, rear 54 King st. St. Roch's.  
 Tremblay, Octave, trader, corner Déligny and St. Olivier  
 sts. St. John sub.  
 Tremblay, Pierre, joiner, corner Boisseau and Albert  
 sts. St. Sauveur.  
 Tremblay & Racine, dry goods, 38 Craig st. St. Roch's.  
 Tremblay, Théodore, joiner, Louisa st. St. Sauveur.  
 Trépanier, Alexis, mason, 39 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Trépanier, Augustin, mason, 76 St. John st. without.  
 Trépanier, Chs., ship carpenter, 46 Queen st. St. Roch's.  
 Trépanier, François, joiner, 24 Richmond st. St. John's.  
 Trépanier, Jean, ship carpenter, 24 Scott st. St. Lewis'.  
 Trépanier, Jean-Bte., 68 Queen st. St. Roch sub.  
 Trépanier, Jos., carter, corner Demers and Signai sts.  
 St. Sauveur.  
 Trépanier, Joseph, laborer, 6½ Richmond st. St. John's.  
 Trépanier, Louis, carter, Bedard st. St. Sauveur.  
 Trihey, Bartholomew, boatman, 246 Champlain st. L. T.  
 Trihey, Daniel, shoemaker, 184 Champlain st. L. T.  
 Trihey, Thomas, boatman, 203 Champlain st. L. T.  
 Trinity chapel, church of England, rev. E. Sewell,  
 minister, St. Stanislas st. U. T.  
 TRINITY HOUSE, James Gillespie, master, 27 St. Peter  
 st. L. T.  
 Trodd, George, laborer, 13 St. Julia st. St. Lewis sub.  
 Trottier, Joseph, painter, 53 Latourelle st. St. John's.  
 Trudeau, Tous., board of works, 3½ St. Ursule st. U.T.  
 Trudel, Antoine, carter, 8 Prévost st. St. Lewis sub.  
 Trudel, Antoine, carter, 106 Latourelle st. St. John's.  
 Trudel, Augustin, carter, 6 Burton st. St. Lewis sub.  
 Trudel, Barthelemy, blacksmith, 28 Commissioners st.  
 St. Roch sub.

- Trudel, Charles, shoemaker, 26 St. Olivier st. St. John's.
- Trudel, Charles, stevedore, 5 Voltigeurs st. St. Roch's.
- Trudel, Edouard, laborer, Franklin st. St. Sauveur.
- Trudel, Félix, printer, 82 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Trudel, Ferdinand, carter, 20 St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Trudel, Flavien, carriagemaker, 79½ St. John st. without.
- Trudel, François, carter, 15 Latourelle st. St. John's.
- Trudel, François, laborer, 13 Côteau st. St. John sub.
- Trudel, François, sawyer, 13 Côteau st. St. John sub.
- Trudel, Frs.-X., joiner, foot Lachevrotière st. St. Lewis'.
- Trudel, George, joiner, 84 Richelieu st. St. John sub.
- Trudel, Godefroy, shoemaker, 85½ St. Olivier st. St. John sub.
- Trudel, Henri, ship carpenter, 15 Latourelle st. St. John's.
- Trudel, Henri, ship carpenter, 60 Latourelle st. St. John sub.
- Trudel, Isaïe, carter, 40 Nouvelle st. St. Lewis sub.
- Trudel, Jacques, carter, 9 Burton st. St. Lewis sub.
- Trudel, Jean, laborer, 9 St. Gabriel st. St. Roch sub.
- Trudel, Jean, ship carpenter, 19 St. Gabriel st. St. Roch's.
- Trudel, Jean-Bte., baker, 63 Desfossés st. St. Roch's.
- Trudel, Jean-Bte., joiner, 31 King st. St. Roch sub.
- Trudel, Jean-Bte., laborer, Victoria st. St. Sauveur.
- Trudel, Jean-Bte., laborer, 87 Latourelle st. St. John's.
- Trudel, Joseph, carter, 9 Jérôme st. St. Roch sub.
- Trudel, Joseph, carter, 57 Latourelle st. St. John sub.
- Trudel, Joseph, laborer, Albert st. St. Sauveur.
- Trudel, Joseph, plâsterer, 53 Fleurie st. St. Roch sub.
- Trudel, Joseph, shoemaker, 64 Fleurie st. St. Roch's.
- Trudel, Jos., stevedore, 104 St. Olivier st. St. John's.
- Trudel, Lazare, herbalist, corner St. Mary and St. Olivier sts. St. John sub.
- Trudel, Louis, baker, 12½ St. John st. without.
- Trudel, Louis G., of Guay & Trudel, 4 Notre Dame st. L. T.
- Trudel, Michel, ship carpenter, 51 Richardson st. St. Roch sub.
- Trudel, Mrs. Antoine, 22 St. Gabriel st. St. Lewis sub.

- Trudel, Mrs. Edouard, 38 Fleurie st. St. Roch sub.
- TRUDEL, MRS. JEAN-BAPTISTE, grocery store; has constantly on hand the best liquors, pickles, teas, sugars, crackers, cheese, &c., 3 St. Joseph st. U. T.
- Trudel, Mrs. Paul, milliner, corner St. Olivier and St. Claire sts. St. John sub.
- Trudel, Nicolas, joiner, 6 Crown st. St. Roch sub.
- Trudel, Nicolas, laborer, 139 St. John st. without.
- Trudel, Paul, laborer, 7 Côteau st. St. John sub.
- Trudel, Philippe, laborer, 46 Arago st. St. Roch sub.
- Trudel, Pierre, joiner, 69 Richelieu st. St. John sub.
- Trudel, Pierre, mason, 16 Des Prairies st. St. Roch's.
- Trudel, Pierre, trader, 147 Richardson st. St. Roch's.
- Trudel, Rémi, joiner, 106 Richelieu st. St. John sub.
- Trudel, Siméon, laborer, 3 St. Augustin st. St. John's.
- TRUDEL, SIMEON, Victoria hotel, 5 Notre Dame st. L. T.
- Trudel, Théophile, ship carpenter, 9 St. Gabriel st. St. Roch sub.
- Trudel, Thomas, printer, 52½ St. Olivier st. St. John's.
- Trussell, George, laborer, 28 St. Michael st. St. Lewis'.
- Tucker, James, tailor, 194 Champlain st. L. T.
- Turcot, Jean, milkman, Parent st. St. Sauveur.
- Turcot, John, hotelkeeper, foot Sous le Fort st. near Napoléon wharf, L. T., and 1 and 2 Finlay market place, L. T.
- TURCOT, NARCISSE, watchmaker and jeweller, 22 Mountain hill, L. T.
- Turcotte, Edouard, shoemaker, 66 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Turcotte, Etienne, shoemaker, corner St. Joachim and Glacis sts. St. Lewis sub.
- Turcotte, Fr.-X., laborer 2 St. Geneviève st. St. Lewis'.
- Turcotte & Frère, dealers in flour, Napoleon wharf, L. T.
- Turcotte, Jean, laborer, 8 Ryland st. St. Roch's.
- Turcotte, Joseph, joiner, Félix st. St. Sauveur.
- Turcotte, Joseph, mason, 70½ St. François st. St. Roch's.
- Turcotte, Joseph, painter, 77½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Turcotte, Lazare, trader, Champlain market place, house 18 Notre Dame st. L. T.

- Turcotte, Mrs. Joseph, 45 Latourelle st. St. John sub.  
 Turcotte, Nazaire, grocer, 23 Crown st. St. Roch sub.  
 Turcotte, Pierre, innkeeper, 62 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Turcotte, Pierre, sen., hotel, Champlain market place,  
 L. T.  
 Turcotte, Prudent, tavern, Félix st. St. Sauveur.  
 Turcotte, Robert, shoemaker, 102 Richardson st. St.  
 Roch sub.  
 Turcotte, Séraphin, hotel, Champlain market place, L. T.,  
 house 47 St. Peter st. L. T.  
 Turgeon, Alexandre, ship carpenter, 11 Colomb st. St.  
 Roch sub.  
 Turgeon, Alphonse, milkman, 100 Latourelle st. St.  
 John sub.  
 Turgeon, Ant., ship carpenter, 87 Queen st. St. Roch's.  
 Turgeon, Antoine, tinsmith, corner St. Mary and Riche-  
 lieu sts. St. John sub.  
 TURGEON, DAVID, boot and shoe maker, 16 St. John  
 st. U. T.  
 Turgeon, Edouard, grocer, corner King and St. Ann sts.  
 St. Roch sub.  
 TURGEON, ÉLI, tanner and currier, 91 St. Valier st.  
 St. Roch sub.  
 TURGEON, F., & CO., flour and provision merchants,  
 20 St. Paul st. L. T.  
 Turgeon, Ferdinand, of F. Turgeon & Co., Point Lévy.  
 Turgeon, Frs., blacksmith, 21 St. Valier st. St. Roch's.  
 Turgeon, Hubert, boilermaker, 368 Champlain st. L. T.  
 Turgeon, Hubert, carter, 19 Turgeon st. St. Roch sub.  
 Turgeon, J.-Bte., shipcarpenter, 13 Queen st. St. Roch's.  
 Turgeon, Jean-Bte., shoemaker, 15 Arago st. St. Roch's.  
 Turgeon, Joseph, messenger, 9 St. Joseph st. U. T.  
 Turgeon, Laurent, grocer, corner Richardson and Church  
 sts. St. Roch sub.  
 Turgeon, Louis, carter, 154 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Turgeon, Mrs. Charles, 28 St. Gabriel st. St. Roch sub.  
 Turgeon, Mrs. Jean, 96 Queen st. St. Roch sub.  
 Turgeon, Mrs. Louis, 3 St. Helen st. St. Roch sub.

- TURGEON, MRS. RAYMOND, tavernkeeper, Théophile Turgeon, manager, corner Porch and Notre Dame sts. L. T.
- Turgeon, Narcisse, tanner, 135 St. Valier st. St. Roch's.
- Turgeon, Philippe, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
- Turgeon, Raphael, cook, 119 St. Joseph st. St. Roch's.
- TURGEON, REV. P. F., catholic archbishop of Quebec, Bishop's palace, 2 Port Dauphin st. U. T.
- Turgeon, Téléphore, carter, Bedard st. St. Sauveur.
- TURNBULL, J. F., & Co., general merchants, corner St. James st. and Bell's lane, L. T.
- Turnbull, James, of J. F. Turnbull & Co., 3 Mount Carmel st. U. T.
- Turner, Edward, turnkey to jail, St. Stanislas st. U. T.
- Turner, George, cabinetmaker, 14 Colomb st. St. Roch's.
- Turner, James, stevedore, 227 Champlain st. L. T.
- Turner, Richard, grocer, 186 St. Valier st. St. Roch's.
- Tweddell, J., & Co., founders, rear 53 Champlain st. L. T.
- Tweddell, James W., of J. Tweddell & Co., 54 Richelieu st. St. John sub.
- TWEDDELL, JOHN, shipsmith, 74 Champlain st. L. T.
- Tweddell, Miss Dorothée, 14 St. Charles st. L. T.
- Twigg, Thomas, sailor, 105 Champlain st. L. T.
- Twyford, John, keeper of Champlain toll gate, 432 Champlain st. L. T.
- Typographical society's reading room, 12 St. Gabriel st. St. Lewis sub.
- Tyron, Joseph, sailor, 74 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Tyrrell, George, laborer, rear 6 D'Artigny st. St. Lewis'.
- Union building society, J. Macnider, secretary-treasurer Simard's building, 3 Port Dauphin st. U. T.
- Unity Fire and Life Associations of London, W. A. Curry, agent, corner Du Fort and Buade sts. U. T. and W. H. Tilstone & Son, agents, Gowen's building 8 St. Peter st. L. T.
- Urban, Frederick, bookbinder, 10 Dog hill, L. T.
- Urquhart, Robert, collector, 3 Prévost st. St. Lewis sub
- Vachon, Charles, baker, 53 Desfossés st. St. Roch sub

- Vachon, Mrs. Dominique, 12½ Craig st. St. Roch sub.  
 Vachon, Mrs. Pierre, milliner, 70 St. John st. without.  
 Vachon, Olivier, jun., ship carpenter, corner Grant and Octave sts. St. Roch sub.  
 Vachon, Olivier, sen., ship carpenter, corner Grant and Octave sts. St. Roch sub.  
 Vaillancourt, Alexandre, pilot, 141½ St. Joseph st. St. Roch sub.  
 Vaillancourt, Alexandre, ship carpenter, Hermine st. St. Sauveur.  
 Vaillancourt, Charles, clerk, 35½ Des Prairies st. St. Roch sub.  
 Vaillancourt, Félix, carter, rear 8 Craig st. St. Roch's.  
 Vaillancourt, Frs., ship carpenter, 40½ Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.  
 Vaillancourt, Frs.-X., laborer, 93 Queen st. St. Rochs'.  
 Vaillancourt, Gaspard, laborer, Massue st. St. Sauveur.  
 Vaillancourt, Geo., innkeeper, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Vaillancourt, Jos., confectioner, Hamel st. St. Sauveur.  
 Vaillancourt, Jos., laborer, corner Colomb and Victoria sts. St. Sauveur.  
 Vaillancourt, Joseph, ship carpenter, Victoria st. St. Sauveur.  
 Vaillancourt, Louis, blacksmith, 14 Massue st. St. Roch's.  
 Vaillancourt, Louis, carter, 36½ King st. St. Roch sub.  
 Vaillancourt, Miss Marie, milliner, 64 Richmond st. St. John sub.  
 Vaillancourt, Mrs. Frs., 26 Crown st. St. Roch sub.  
 Vaillancourt, Mrs. Frs.-X., 23 Smith st. St. Roch sub.  
 Vaillancourt, Simon, carter, 2 Arago st. St. Roch sub.  
 Vaillant, Mrs. J.-Bte., rear 25 Richelieu st. St. John's.  
 Valcour, Godefroy, laborer, rear 34½ St. Olivier st. St. John sub.  
 Valcour, Maxime, laborer, 22 Scott st. St. Lewis sub.  
 Valcour, Mrs. Louis, 8 St. Antoine st. St. Roch sub.  
 Valentin, Damase, shoemaker, 17 Nouvelle st. St. Lewis'.  
 Valin, Chs., hairdresser, 55 St. John st. without.

- Valin, Gab., ship builder, corner Ryland and St. James sts. St. Roch sub.
- Valin, Jean, laborer, 37 Commissioners st. St. Roch sub.
- Valin, Narcisse, culler, 17 Bélair st. St. Roch sub.
- Valin, Pierre, saddler, 52 Richelieu st. St. John sub.
- Valin, Pierre, ship builder, 23 St. Ann st. St. Roch sub.
- Valin, Pierre, shipcarpenter, 188 St. Valier st. St. Roch's.
- Valin, Samuel, ship carpenter, corner Ryland and St. James sts. St. Roch sub.
- Valin, Toussaint, ship builder, 89 King st. St. Roch's.
- Valiquette, Maxime, messenger, 104½ D'Aiguillon st. St. John sub.
- Valiquette, Mrs. Louis, milliner, 60½ Latourelle st. St. John sub.
- Valleau, W. B., of W. B. Valleau & Co., 1 St. Stanislas st. U. T.
- Valleau, W. B., & Co., tailors, 9 Buade st. U. T.
- Vallée, Chs., plasterer, 18 St. François st. St. Roch's.
- Vallée, Etienne, sailor, 313 Champlain st. L. T.
- Vallée, Frs. P., shoemaker, corner Crown and Richardson sts. St. Roch sub.
- Vallée, Frs.-X., painter, 29 St. Margaret st. St. Roch's.
- Vallée, Ol., shoemaker, 100 Richardson st. St. Roch's.
- Vallée, Phil., shoemaker, 21 St. Ann st. St. Roch sub.
- VALLÉE, PRUDENT, builder, undertaker and lumber merchant, 1 St. Dominique st. St. Roch sub. (*See Advertisement.*)
- Vallerand, Ed., ship carpenter, 7 St. Claire st. St. John's.
- VALLERAND, F. O., stationer, coal oil and lamps, 8 Mountain hill, L. T., house 2 St. Nicholas st. L. T. (*See Advertisement.*)
- Vallerand, Fla., executive council, 17 St. Famille st. U. T.
- Vallerand, Flav., shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
- Vallerand, Frs.-X., trader, 135 Richardson st. St. Roch's.
- Vallerand, Louis, ship carpenter, 2 St. Mary st. St. John's.
- Vallerand, Mrs. Frs., corner St. Anselme and Queen sts. St. Roch sub.
- Vallerand, Ol., legislative council, 2 St. Nicholas st. L. T.

- Vallière, Alexandre, blacksmith, corner Victoria and Bagot sts. St. Sauveur.
- Vallière, Jean, laborer, Parent st. St. Sauveur.
- Vallière, J.-Bte., joiner, 18 Latourelle st. St. John sub.
- Vallière, J. O., of J. O. Vallière & Son, 26 St. Valier st. L. T.
- VALLIÈRE, J. O., & SON, cabinet and chair steam factory, 28 St. Valier st. L. T. (*See Advertisement.*)
- Vallière, Mrs. Jérôme, 25 Dorchester st. St. Roch sub.
- Vallière, Philippe, of J. O. Vallière & Son, 21 St. Roch st. St. Roch sub.
- Vallière, Romain, joiner, 12½ St. Claire st. St. John's.
- Vallière, Yves, joiner, 110 Richelieu st. St. John sub.
- Van Felson, Geo., crown lands, 45 Fleurie st. St. Roch's.
- Van Schaick, Charles, barber, 2 D'Aiguillon st. U. T.
- VANDRY, FERDINAND, dry goods and ready made clothes, 18 Mountain hill, L. T.
- Vandry, Joseph, dry goods, 20 Sous le Fort st. L. T.
- VANDRY, ZEPHIRIN, tinsmith, plumber and gasfitter, 15 St. John st. without. (*See Advertisement.*)
- VANNOVOUS, F. C., advocate, Shaw's building, foot Mountain hill, L. T., house 31 St. Geneviève st. Cape.
- VANSITTART, JOHN G., secretary to board of railway commissioners, 25 St. Geneviève st. Cape.
- Vaudreuil, Isaac, laborer, corner Boisseau and Albert sts. St. Sauveur.
- Vaughan, David, post office, corner St. Amable and D'Arctigny sts. St. Lewis sub.
- Vaux, Ths., legislative assembly, 26 St. Angèle st. U. T.
- Veasey, George, cashier, Quebec provident and savings bank, 7 St. Lewis st. U. T.
- Veilleux, Jean, carter, Signai st. St. Sauveur.
- Veilleux, Jean-Bte., carter, corner Arago and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Veilleux, Joseph, ship carpenter, 65 St. Margaret st. St. Roch sub.
- Veldon, James, clerk, 4 Canotterie hill, L. T.
- Venière, Jos., cabinetmaker, 84 Fleurie st. St. Roch's.

- Venière, Narcisse, furrier, 41½ Craig st. St. Roch sub.  
 Venner, Mrs. John, dry goods, 34 Craig st. St. Roch's.  
 Venner, William, broker, 47 Craig st. St. Roch sub.  
 Vermet, Augustin, joiner, Ovide st. St. Sauveur.  
 Vermet, Jean-Bte., ship carpenter, rear 23 St. Margaret st. St. Roch sub.  
 Vermet, Joseph, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Vermet, Joseph, currier, Colomb st. St. Sauveur.  
 Vermet, Louis, trader, Bayard st. St. Sauveur.  
 Vermet, Mrs. C., laundress, 93 King st. St. Roch sub.  
 Vermet, Mrs. Jacques, grocer, corner Victoria and Hamel sts. St. Sauveur.  
 Verrault, Frs., laborer, 130 King st. St. Roch sub.  
 Verrault, Joseph, carter, 29 St. Gabriel st. St. Lewis'.  
 Verrault, Joseph, sawyer, Napoleon st. St. Sauveur.  
 Verret, Ambroise, carriage maker, 37 St. George st. St. John sub.  
 Verret, Barthelemy, clerk, 66 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Verret, Charles, carter, Metcalf st. St. Sauveur.  
 Verret, Charles, laborer, 31 St. Antoine st. St. Roch's.  
 Verret, Frs.-X., ship carpenter, 88 Richardson st. St. Roch sub.  
 Verret, Jean, laborer, 115 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Verret, Jean-Bte., carter, 4 Octave st. St. Roch sub.  
 Verret, Joseph, grocer, corner Grant and Desfossés sts. St. Roch sub.  
 Verret, Jos., laborer, 113 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Verret, Joseph, ship carpenter, 65 St. Margaret st. St. Roch sub.  
 Verret, Joseph, trader, 21 St. François st. St. Roch's.  
 Verret, Mrs. Charles, Massue st. St. Sauveur.  
 Verret, Mrs. Désiré, 5 Sutherland st. St. John sub.  
 Verret, Pierre, carter, 75 King st. St. Roch sub.  
 Verret, Pierre, laborer, 63 Richardson st. St. Roch's.  
 Verret, Prosper, grocer, 39 St. Joachim st. St. Lewis'.  
 Verret, Théodule, tailor, 90 St. François st. St. Roch's.  
 Vézina, ———, joiner, 17 Scott st. St. Lewis sub.  
 Vézina, Abraham, milkman, 93 Latourelle st. St. John's.

- Vézina, Alfred, blacksmith, 11 Desfossés st. St. Roch's.  
 Vézina, Anaclet, joiner, 112 Richelieu st. St. John's.  
 Vézina, Arbanie, shipcarpenter, 1 Sutherland st. St. John sub.  
 Vézina, Augustin, carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.  
 Vézina, Campbell, culler, 9 St. Antoine st. St. Roch sub.  
 Vézina, Chs., blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Vézina, Damase, joiner, 70 Richelieu st. St. John sub.  
 Vézina, Damase, joiner, 80½ D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, Eusèbe, joiner, 84 Latourelle st. St. John sub.  
 Vézina, Evariste, shoemaker, Metcalf st. St. Sauveur.  
 Vézina, François, painter, 127 St. John st. without.  
 Vézina, François, pilot, 64 Fleurie st. St. Roch sub.  
 VÉZINA, FRANÇOIS, secretary-treasurer of Notre Dame Saving's bank, Quebec and Permanent building societies, and cashier of Banque Nationale, 11 St. John st. U. T., house 24 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, F.-X., blacksmith, 101 St. Joseph st. St. Roch's.  
 Vézina et Frère, grocers, corner St. Joseph and Grant sts. St. Roch sub.  
 VÉZINA, G., & CO., dry goods, corner St. Angèle and St. John sts. U. T.  
 Vézina, Geo., of G. Vézina & Co., 12 St. Angèle st. U. T.  
 Vézina, Godefroy, carriagemaker, 131 St. John st. without.  
 Vézina, Honoré, joiner, foot King st. St. Roch sub.  
 Vézina, Honoré, joiner, 80 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Vézina, Jean, carter, 21 St. Ours st. St. Roch sub.  
 Vézina, Jean, of G. Vézina & Co., 12 St. Angèle st. U. T.  
 Vézina, Jean, shoemaker, Jacques Cartier st. St. Sauveur.  
 Vézina, J.-Bte., blacksmith, 7 St. Joseph st. St. Roch sub.  
 Vézina, Jean-Bte, joiner, 1 Latourelle st. St. John sub.  
 Vézina, Joseph, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.  
 Vézina, Jos., carter, Théophile st. St. Sauveur.  
 Vézina, Joseph, carter, 64 Scott st. St. Lewis sub.  
 Vézina, Joseph, joiner, 6 Jupiter st. St. Lewis sub.  
 Vézina, Jos., ship carpenter, 34 St. Gabriel st. St. Roch's.

- Vézina, Léger, ship carpenter, corner St. Joseph and St. Ours sts. St. Roch sub.
- Vézina, Michel, grocers, corner Hermine and Sauvageau sts. St. Sauveur.
- Vézina, Miss Eléonore, milliner, 7 Richelieu st. St. John's.
- Vézina, Mrs. Jacques, 92 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Vézina, Mrs. Prisque, 126 D'Aiguillon st. St. John's.
- Vézina, Narcisse, joiner, Sauvageau st. St. Sauveur.
- Vézina, Olivier, carter, 70 Richelieu st. St. John sub.
- Vézina, Olivier, joiner, 17 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Vézina, Olivier, joiner, 70 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Vézina, Onésime, joiner, St. Amable near Scott st. St. Lewis sub.
- Vézina, Philippe, joiner, 30 Scott st. St. Lewis sub.
- Vézina, Pierre, blacksmith, 19 St. François st. St. Roch's.
- Vézina, Rémi, carter, 66 Richelieu st. St. John sub.
- Vézina, Samuel, ship carpenter, 3½ Queen st. St. Roch's.
- Vice Admiralty Court, hon. H. Black Q. C., judge; Charles Drolet, clerk; corner St. Ann and Du Fort sts. U. T.
- Vickerman, John, clerk, 10 St. George st. St. John's.
- Vidal, Mrs. Léon, seamstress, 8 Drolet st. St. Lewis'.
- Vien, Chs., laborer, 4 Arago st. St. Roch sub.
- Vien, Jos., roofer, 78 Richardson st. St. Roch sub.
- Vien, Miss M. L., dressmaker, 10 Couillard st. U. T.
- Viger, Cléophas, gunsmith, 7 Massue st. St. Roch sub.
- Viger, Mrs. Joseph, 13 Drolet st. St. Lewis sub.
- Viger, Mrs. Joseph, 14 Haldimand st. U. T.
- Villeneuve, Charles, joiner, 1 Stewart st. St. Roch sub.
- Villeneuve, Chs., ship carpenter, 50 Arago st. St. Roch's.
- Villeneuve, Edouard, joiner, 6 St. Ann st. St. Roch's.
- Villeneuve, Frs., carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
- Villeneuve, Ignace, 70 Commissioners st. St. Roch sub.
- Villeneuve, Jacq., culler, 67 Commissioners st. St. Roch's.
- Villeneuve, Jean, 121½ St. John st. without.
- Villeneuve, Joseph, carter, Boisseau st. St. Sauveur.
- Villeneuve, Joseph, ship carpenter, foot Richardson st. St. Roch sub.

- Villeneuve, Joseph, ship carpenter, 8 Dorchester st. St. Roch sub.
- Villeneuve, Léandre, ship carpenter, 76 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Villeneuve, Louis, carter, 35 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
- Villeneuve, Mrs. Henri, 44 St. Olivier st. St. John sub.
- Vincent & Dugal, tanners, 86 Fleurie st. St. Roch sub.
- Vincent, Elzéar, grocer, corner St. Mary and D'Aiguillon sts. St. John sub.
- Vincent, Narcisse, tanner, 2 Turgeon st. St. Roch sub.
- Vincent, Olivier, messenger, 1 St. Mary st. St. John's.
- VINDICATOR, (THE) daily and tri-weekly, annual subscription, \$4, D. Carey, editor; D. Carey & Co., proprietors, publishers, and printers, 13 Mountain hill, L. T.
- Visien, Alexandre, butcher, 30 Crown st. St. Roch sub.
- Visien, Alexandre, painter, 1 Crown st. St. Roch sub.
- VOCELLE, AUGUSTIN, public notary, office 5, house 4 St. Nicholas st. L. T.
- Vocelle, Miss Jeanne, milliner, 2 St. Ann st. St. Roch's.
- Vocelle, Mrs. François, 130 St. Valier st. St. Roch sub.
- Vocelle, Mrs. Pierre, 71 Scott st. St. Lewis sub.
- Vogt, Ed., clerk, 43½ Richelieu st. St. John sub.
- Vohl, Benjamin, optician, corner St. Angèle and St. John sts. U. T., house 25½ St. John st. without.
- Vohl, Léon Philippe, crier, 32 St. George st. St. John's.
- Voiselle, Félix, laborer, 325 Champlain st. L. T.
- Voiselle, Jean, laborer, 45 St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Voiselle, Narcisse, laborer, Napoleon st. St. Sauveur.
- Von Exter, J., deputy sheriff, 9 St. Ann st. U. T.
- Voyer, Charles, joiner, 8 Couillard st. U. T.
- Voyer, François, joiner, Colomb st. St. Sauveur.
- Voyer, Joseph, ship carpenter, Hermine st. St. Sauveur.
- Voyer, Laurent, shoemaker, Nouvelle near St. Geneviève st. St. Lewis sub.
- Voyer, Louis, carter, 5 St. Gabriel st. St. Roch sub.
- Voyer, Louis, wheelwright, 44 Scott st. St. Lewis sub.

- Voyer, Mich., shipcarpenter, 129 St. Joseph st. St. Roch's.
- Voyer, Mrs. Joseph, 45½ Richmond st. St. John sub.
- Voyer, Mrs. Joseph, 55 Richelieu st. St. John sub.
- Voyer, Narcisse, policeman, 2 Plessis st. St. Lewis sub.
- Voyer, Pierre, carter, 96 Richelieu st. St. John sub.
- Voyer, Pierre, carter, 109 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Wadman, Mrs. Wm., grocery, 26 Artillery st. St. Lewis'.
- Wager, Mrs. John, 29 St. Joachim st. St. Lewis sub.
- Wagner, Flavien, boatman, 348 Champlain st. L. T.
- Wagner, Miss Catherine, milliner, 55 Richmond st. St. John sub.
- Walcott, Charles, Indian department, 66 Scott st. St. Lewis sub.
- Walders, Pat., laborer, rear 1 St. Amable st. St. Lewis'.
- Walker, hon. William, M.L.C., 37 St. Ursule st. U. T.
- Walker, William, grocer, 27 St. Paul st. L. T.
- WALKER, WILLIAM, & Co., stock, share and exchange brokers, Quebec chambers, 10 St. Peter st. L. T.
- Walker, William, jun., of William Walker & Co., 48 Grand Allée, St. Lewis road.
- Wall, Patrick, laborer, 55 St. Eustache st. St. Lewis sub.
- Wall, William, hotelkeeper, 115 St. Paul st. L. T.
- WALLACE, ALEXANDER, provincial land surveyor and secretary to board of land surveyors, 2 St. Ursule st., house 37 St. Ann st. U. T.
- WALLACE, HUGH F., grocer, corner St. Ursule and St. Lewis sts. U. T.
- Wallace, Mrs. Hamilton, 7 St. James st. St. Lewis sub.
- Wallace, Mrs. Peter, teacher, 26½ St. Croix st. St. Lewis'.
- Wallis, John P., timber tower, rear 191 Champlain st. L. T.
- Wallroth, Mrs. Gustave, trader, 324 Champlain st. L. T.
- Walls, John, messenger, 42 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Walls, Michael, confectioner, rear 2 Lacroix st. L. T.
- Walsh, James, shoemaker, 32½ King st. St. Roch sub.
- Walsh, Matthews F., bookkeeper, 11 Des Prairies st. St. Roch sub.
- Walsh, Mich., messenger, 44 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Walsh, Mrs., laundress, 6 Little Sault au Matelot st. L. T.

- Walsh, Mrs. George, 5 St. Charles st. L. T.  
 Walsh, Patrick, shoemaker, 302 Champlain st. L. T.  
 Walsh, William, laborer, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Walton, Mrs. Allan, tavern, 198 Champlain st. L. T.  
 Ward, James, tavern, 107 Champlain st. L. T.  
 Ward, Joshua, policeman, 22 St. Augustin st. St. Lewis'.  
 Ward, Michael, laborer, 199 Champlain st. L. T.  
 Ward, Mrs. Robert, 40 St. Margaret st. St. Roch sub.  
 Ward, Patrick, laborer, 30 Little Champlain st. L. T.  
 Ware, James, timber tower, 132 Champlain st. L. T.  
 Ware, John, timber tower, 121 Champlain st. L. T.  
 Warnemunde, Charles, watchmaker, 12½ St. John st.  
 without.  
 Warren, Charles, grocer, 51 Champlain st. L. T.  
 Warrick, John, laborer, Reynar's wharf, Champlain st.  
 L. T.  
 Warrington, Henry, brewer, 4 St. Valier st. L. T.  
 Water Works department, H O'Donnell, acting man-  
 ager and engineer, St. Paul's market place, L. T.  
 Watson, Mrs. David, boarding house, corner Dauphine  
 and St. Angèle sts. U. T.  
 Watt, James, baker, 37 St. John st. without, house St.  
 Valier st. St. Sauveur.  
 WATTERS, ADAM, grocer, 13 St. John st. U. T.  
 Watters, Francis, grocer, 71 St. Paul st. L. T.  
 Watters, Francis, tavern, 28 Little Champlain st. L. T.  
 Watters, James, grocer, 46 St. Valier st. St. Roch sub.  
 Watters, John, trader, 11 St. Paul st. L. T.  
 Watters, John, trader, 22 Little Sault au Matelot st. L. T.  
 Watters, Patrick, laborer, 8½ Nouvelle st. St. Lewis's.  
 Watters, Thomas, stevedore, 24½ King st. St. Roch sub.  
 Webb, Henry, laborer, 9 St. Julia st. St. Lewis sub.  
 Webb, John, carter, St. Valier st. St. Sauveur.  
 Webb, Mrs. Henry, 65 Champlain st. L. T.  
 Weber, Joseph, sausagemaker, 21 Lachevrotière st. St.  
 Lewis sub.  
 Webster, A. D., clerk, 5 St. George st. U. T.

- Webster, George, shoemaker, 26 Des Prairies st. St. Roch sub.
- Webster, Henry C., bookkeeper, 67 St. Valier st. St. Roch sub.
- Webster, William, laborer, 264 Champlain st. L. T.
- Weeber, Ola, tailor, 18 St. George st. St. John sub.
- Weingartner, Peter, tailor, 9 Des Prairies st. St. Roch's.
- Weippert, Ferdinand, dry goods, 6 Fabrique st. U. T.
- Weippert, John, carpenter, 23 Richelieu st. St. John sub.
- Welch, Bartholomew, stevedore, 205 Champlain st. L. T.
- Welch, Edward, carter, 45 St. Eustache st. St. Lewis'.
- WELCH, HENRY W., broker and agent for Canada Life Assurance Company, Dean's building, 40 St. Peter st. L. T., house corner Glacis and St. Olivier sts. St. John sub.
- Welch, James, laborer, 172 Champlain st. L. T.
- Welch, James, stevedore, 75 Champlain st. L. T.
- Welch, James, laborer, 40 St. Augustin st. St. Lewis'.
- Welch, Michael, carter, 1 St. Simon st. St. Lewis sub.
- Welch, Mrs. James, rear 191 Champlain st. L. T.
- Welch, Mrs. James, laundress, 4 St. Croix st. St. Lewis'.
- Welch, Mrs. John, 195 Champlain st. L. T.
- Welch, Mrs. Michael, rear 252 Champlain st. L. T.
- Welch, Mrs. Wm., 35 Artillery st. St. Lewis sub.
- Welch, Patrick, laborer, 208 Champlain st. L. T.
- Welch, Patrick, sergeant, 1 D'Aiguillon st. U. T.
- Weich, Patrick, carter, 28 St. Geneviève st. St. Lewis'.
- Welch, Patrick, grocer, 30 Little Champlain st. L. T.
- Welch, Patrick, sergeant of police, 52 St. Eustache st. St. Lewis sub.
- Welch, Thomas, cooper 12 St. Julia st. St. Lewis sub.
- Weich, Ths., water police, 10 Little Champlain st. L. T.
- WELLS & AUDY, grocers and tobacconists, 54 and 56 St. Peter st. L. T.
- Wells, Dr. Philippe, 26 St. Joachim st. U. T.
- Wells, Isambart, of Wells & Audy, 23 St. Peter st. L. T.
- Wesleyan church, Rev. J. Gemley, minister, corner Dauphine and St. Angèle sts. U. T.

- West, Miss M., dressmaker, 75 St. Paul st. L. T.  
 West, Robert, laborer, 24 Prince Edward st. St. Roch's.  
 Weston, Thomas, trader, 236 Champlain st. L. T.  
 Whalen, David, laborer, 228 Champlain st. L. T.  
 Whalen, Lawrence, custom house, 53 St. Paul st. L. T.  
 Whalen, Martin, laborer, rear 64 St. Paul st. L. T.  
 Whalen, Michael, laborer, 46 Little Champlain st. L. T.  
 Whalen, Mrs. Matthew, 206 Champlain st. L. T.  
 Wheeler, Jeremiah, stevedore, 84 Champlain st. L. T.  
 Wheeler, Martin, laborer, 6½ St. Croix st. St. Lewis sub.  
 Wheeler, Mrs. Wm., 104½ St. Olivier st. St. John sub.  
 Wherry, Henry, baker, 9 Couillard st. U. T.  
 Whitcher, W. F., crown lands, 46½ St. John st. without.  
 White, Alexander, Napoleon st. St. Sauveur.  
 White, John, boatman, 177 Champlain st. L. T.  
 WHITE, JOSEPH, commission merchant and ship  
 broker, 14 St. Peter st. L. T., house, 2½ St. Ann st.  
 U. T.  
 White, Joseph, stevedore, 49 Artillery st. St. Lewis sub.  
 WHITE, MICHAEL, boot and shoe maker, 8 St. John  
 st. U. T.  
 White, Mrs. David, 3 St. Peter st. St. John sub.  
 White, Mrs. Matthew, tavern, 157 Champlain st. L. T.  
 White, Peter, laborer, 8 Canotterie hill, L. T.  
 White, Wm., laborer, 141 Champlain st. L. T.  
 White, Wm., of Lane, Gibb & Co., 2 Laporte st. U. T.  
 White, Wm., stevedore, 191 Champlain st. L. T.  
 Whiteford, Wm., joiner, corner St. Joachim and St.  
 Eustache sts. St. Lewis sub.  
 WHITEHEAD, JOSEPH, grocer, 48 St. John st. U. T.  
 Whitty, Miss Mary, milliner, 5½ St. John st. without.  
 Whitty, Moses, laborer, corner St. Michael and St.  
 Amable sts. St. Lewis sub.  
 Whitty, Mrs. Nicholas, rear 191 Champlain st. L. T.  
 WHITTY, PHILIP, palisading and general iron works,  
 34 St. Paul st. L. T.  
 Whittycomb, Mrs. William, 8½ St. George st. St. John's.  
 Wicksteed, George W., legislative assembly, 167 St.  
 John st. without.

- Wicksteed, H. A., post office department, Clapham terrace, corner Grand Allée and D'Artigny sts. St. Lewis road.
- Wicktam, William, carter, 19 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Wiggs, W., joiner, 1 D'Aiguillon st. U. T.
- Wiley, Thos., militia department, 18 Couillard st. U. T.
- Wilkie, Daniel, secretary-treasurer and professor of High School of Quebec, 31 Dalhousie place, U. T.
- Williams, David, 60th regt. 20 St. Julia st. St. Lewis'.
- Williams, John, barber, 115 St. Paul st. L. T.
- Williams, Miss Belzémire, milliner, 40 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Williams, Mrs. John, 1 St. Ann st. St. Roch sub.
- Williams, Thomas, laborer, corner St. Joseph and Desfossés sts. St. Roch sub.
- Williams, Wm., blacksmith, 41 St. George st. St. John's.
- Williamson, George, trader, 1 Dorchester st. St. Roch's.
- Williamson, Mrs. Chs., 35½ St. François st. St. Roch's.
- Williamson, Rob., brass finisher, 21½ Henderson st. L. T.
- Willing, J. Thomas, ship carpenter, 54 Nouvelle st. St. Lewis sub.
- Willis, Henry, foreman, 75 St. Paul st. L. T.
- Wilson, Benj., master mariner, 250 Champlain st. L. T.
- Wilson, Chs. Wm., of M. J. Wilson, 40 Grand Allée, St. Lewis road.
- Wilson, Dr. Wm., jun., legislative assembly, 5 St. Olivier st. St. John sub.
- Wilson, Dr. William, sen., legislative assembly, 5 St. Olivier st. St. John sub.
- Wilson, Henry, water police, 46 Little Champlain st. L. T.
- Wilson, Honoré, tinsmith, 63 Desfossés st. St. Roch's.
- Wilson, John, steamboat proprietor, 6 Rampart st. U. T.
- Wilson, Joseph, clerk, 67 St. Paul st. L. T.
- WILSON, M. J., timber and general merchant, 22 St. Peter st. L. T.
- Wilson, Mrs. J., confectioner, 14 St. Gabriel st. St. Lewis sub.
- Wilson, Mrs. John, 7 Fleurie st. St. Roch sub.
- Wilson, Mrs. Ralph, 67½ St. Olivier st. St. John sub.

- Wilson, Ths., innkeeper, 136½ St. Valier st. St. Roch's.  
 Wilson, William, mason, 77 St. Paul st. L. T.  
 Winfield, James, Canadian rifles, 61 St. Eustache st. St. Lewis sub.  
 Winfield, Jos., gardener, foot Salaberry st. St. Lewis'.  
 WINFIELD, RICHARD, confectioner and fancy biscuit maker, 46 St. John st. U. T.  
 Wiseman, Abraham, ship carpenter, 372 Champlain st. L. T.  
 Wiseman, Ed., ship carpenter, 6 Massue st. St. Roch's.  
 Wiseman, Jacq., ship carpenter, 279 Champlain st. L. T.  
 Wiseman, Jean Frs., ship carpenter, 331 Champlain st. L. T.  
 Wiseman, Mrs. Jacques, trader, 279 Champlain st. L. T.  
 Wiseman, Phil., ship carpenter, 87 King st. St. Roch's.  
 Wiseman, Philippe, ship carpenter, 95 Prince Edward st. St. Roch sub.  
 Wistaff, Mrs. William, 56 St. Joseph st. St. Roch sub.  
 Wistaff, William, brewer, 77 Desfossés st. St. Roch's.  
 Withall, Wm., soap maker, 46 St. Paul st. L. T., house 1 St. Helen st. U. T.  
 WOLFF, DR. JAMES F., corner St. Peter and St. Antoine sts. L. T.  
 Wolff, Patrick, laborer, rear 163 Champlain st. L. T.  
 Wood, Alexander, of James Hossack & Co., 22 Notre Dame sts. L. T.  
 Wood, Miss Harriet A., 7 St. George st. U. T.  
 WOOD, PETRY, POITRAS & CO., lumber merchants, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.  
 Wood, W. F., of Wood, Petry, Poitras & Co., Woodlands, St. Lewis road.  
 Wood, Wm., commissariat baker, 50 St. Eustache st. St. Lewis sub.  
 Wood, Wm., rigger, 122 Champlain st. L. T.  
 Wood, Wm., stevedore, 4 Laval st. U. T.  
 Woodgate, George, laborer, 53 St. Paul st. L. T.  
 Woodhouse, John, water police, 10 St. James st. St. Lewis sub.

- WOODLEY, J. & J., boot and shoe makers, 26 St. John st. and 2 Buade st. U. T.
- Woodley, James, of J. & J. Woodley, 37 St. John st. U. T.
- WOODS & CO., grocers, 22 Fabrique st. U. T.
- Woods, Henry G., of Woods & Co., 22 Fabrique st. U. T.
- Woods, Jas., laborer, 31 St. Paul st. L. T.
- Woods, Miss Jane, milliner, 34½ St. John st. U. T.
- Woods, William, rigger, 426 Champlain st. L. T.
- Woods, Wm., clerk, Montcalm buildings, 1 St. Amable st. St. Lewis sub.
- Woods, Wm., laborer, 27 Artillery st. St. Lewis sub.
- Woolley, James, 25 Richardson st. St. Roch sub.
- Woolley, Ths., founder, 25 King st. St. Roch sub.
- Woolsey, Mrs. J. B. V., corner St. Augustin and D'Aiguillon sts. St. John sub.
- WOOLSEY, WM. D., commission merchant and broker, Woolsey's Cove, Hare point, St. Roch sub., house corner D'Aiguillon and St. Augustin sts. St. John's.
- Worrill, Jos., laborer, 290 Champlain st. L. T.
- Worthington, Jno., shoemaker, 31 St. John st. without.
- Worthington, Phil. T., advocate, 13 St. Augustin st. St. Lewis sub.
- Wright, John, gilder, corner Latourelle and St. Claire sts. St. John sub.
- WRIGHT, JOHN, saddler and harnessmaker, 8 Fabrique st. U. T.
- Wright, Miss Jane, 88½ Richelieu st. St. John sub.
- Wright, Thomas, bookkeeper, 4 Barrack st. U. T.
- WRIGHT, WILLIAM, merchant tailor and clothier, 3 St. John st. U. T.
- Wright, J. Wm., collector, 83 Scott st. St. Lewis sub.
- Wright, Wm. R., militia department, 30 Berthelot st. St. Lewis sub.
- Wurtele, C., of C. & W. Wurtele, La Canardière, Beauport road.
- WURTELE, C. & W., iron merchants, 4 St. Paul st. L. T.
- WURTELE, RICHARD H., stock and share broker, Quebec chambers, 10 St. Peter st. L. T., house 37 St. Geneviève st. Cape.

- Wurtele, Wm., of C. & W. Wurtele, 19 St. Ursule st. U. T.  
 Wyatt, Jeffrey, of Wyatt, Ruthven & Co., 40½ St. Joseph st. St. Roch sub.  
 Wyatt, Ruthven & Co., general agents, Dalhousie chambers, 5 Dalhousie st. L. T.  
 Wyse, F. Horatio, engraver, 1 St. Joseph st. U. T..  
 Wyse, Frederick, sen., piano-forte dealer, 1 St. Joseph st. U. T., house 44 Scott st. St. Lewis sub.  
 Wyse, John, pork butcher, 48 St. John st. without.  
 Wyse, Patrick, laborer, 7½ Artillery st. St. Lewis sub.  
 WYSE & TUZO, photographic and ambrotype artists, 1 St. Joseph st. U. T.  
 Yorick, Mrs. John, 15 Lachevrotière st. St. Lewis sub.  
 Young, Benj., of Young, Brothers, 72 St. John st. without.  
 Young, Brothers, painters, 72 St. John st. without.  
 YOUNG, D. D., & CO., general merchants, 3 St. Peter st. L. T.  
 Young, David D., of D. D. Young & Co., Morton lodge, St. Foye road.  
 Young, Edmund, ship carpenter, off Queen near St. Dominique st. St. Roch sub.  
 Young, George, hardware, 12½ Craig st. St. Roch's.  
 YOUNG, J. R., & CO., lumber merchants, 3 St. Peter st. L. T.  
 Young, James, of J. R. Young & Co., Point Levy, and 57½ St. John st. without.  
 Young, James, rigger, 261 Champlain st. L. T.  
 Young, John R., of J. R. Young & Co., 17 St. Geneviève st. Cape.  
 Young, Mrs. George, 33 D'Aiguillon st. St. John sub.  
 Young, Mrs. James, laundress, 161 Champlain st. L. T.  
 Young, Mrs. James, trader, 35 Little Champlain st. L. T.  
 Young, Mrs. John, 15½ D'Artigny st. St. Lewis sub.  
 Young, William, clerk, 48 Craig st. St. Roch sub.  
 Young, William, of Young, Brothers, 49 D'Aiguillon st. St. John sub.  
 Zingerle, Fred. J., tailor, 51 D'Aiguillon st. St. John's.  
 Zuell, Francis, umbrella repairer, Parent st. St. Sauveur.

**JOHN LOVELL,**

**Printer, Publisher, Bookbinder,**

**AND**

**Blank Book Manufacturer,**

**ST. NICHOLAS STREET,**

**MONTREAL.**

---

**The smallest orders thankfully received, and  
carefully and promptly executed.**